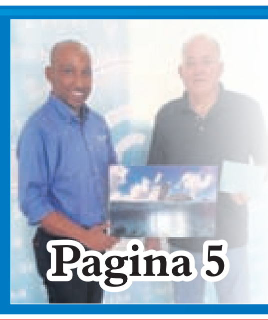
BONDIA® ARUBA



Entrevista cu fotografo Hubert de Cuba “Saca potret ta haci mi hopi contento”

Pagina 5

Dialuna 12 di September 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

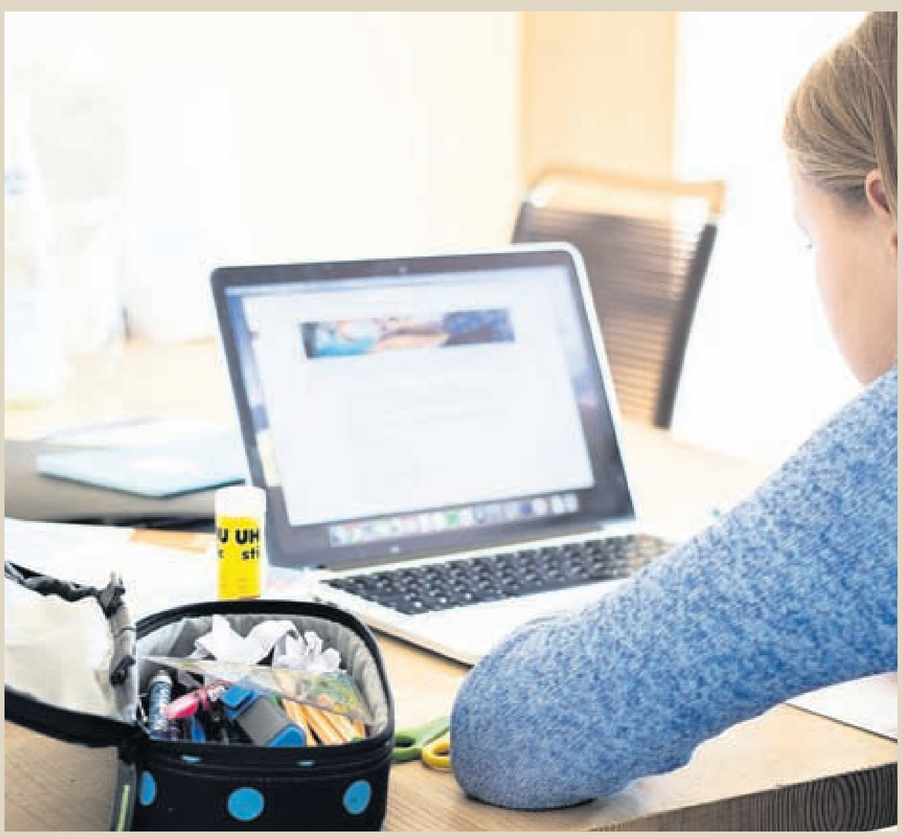
“No tin ningun instancia na Aruba cu realmente ta para pa derecho di ciudadano”



Pagina 3

- **Baby di tres aña ta fayece despues di haya problema na lama**
Pagina 13
- **Reunionnan andando pa delinea maneho di spearfishing**
Pagina 4
- **Controversia na Argentina pa avion Venezolano/Irani ta sigui**
Pagina 9

Stichting Educacion Digital ta yuda hoben vulnerabel sigui nan studio



Pagina 2



Pagina 21

Van Huffelen y Bruins Slot hibando combersacion riba sclavitud na e islanan

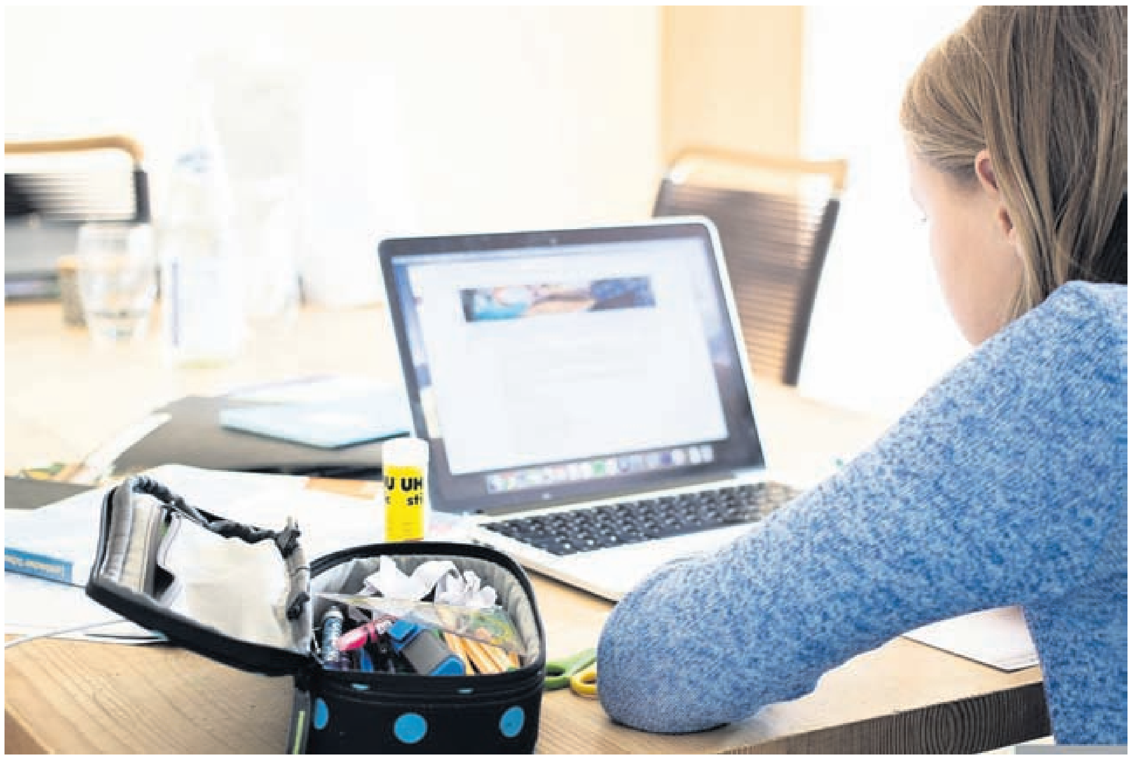
Seleccion U17 di Aruba a yega back for di Tampa, Florida



Pagina 14

Stichting Educacion Digital enfoca riba yuda hobennan mas vulnerabel sigui nan studio

Un fundacion cu a cuminsa den aña 2019 ta enfoca riba yuda e hobennan cu no por a caba nan scol pa diferente motibo, y asina duna nan un 'second chance' den area di enseñansa pa nan logra nan metanan di bida.





Stichting Educacion Digital (SEDA) tin e mision di brinda enseñansa di calidad na hobennan cu ta pasando den un situacion dificil, unda ta fomenta nan habilidad-, balornan y ta desaroya conciencia pa nan progresa den nan bida, ofreciendo un oportunidad di estudio na tur hoben den situacion vulnerabel a traves di enseñansa digital y presencial.

Dia 15 di maart di 2020, SEDA a cuminsa cu proyecto Young Adults Moving On, unda nan tin gruponan obhetivo como hobennan cu a bira mayor mucho trempan, manera mamanan soltera, hobennan sin trabao y tambe esnan cu tin un discapacidad fisico.

Den combersacion cu Jessica Semeleer, kende ta voozitter di SEDA, el a splica cu oficialmente e fundacion tin un aña cu ta draai, caminda nan ta yuda diferente hoben conhuntamente cu otro fundacion y organisacionnan cu ta coopera cu nan den diferente aspecto. Algun di esakinan ta SKOA of Wit Gele Kruis, cu ta manda mucha.

Ta duna e lesnan na instalacionnan di EPI for di 2.30 te cu 4.30 di atardi y tur dia nan tin diferente vak den cual SEDA ta yuda e mucha of hoben, como por ehemplo cu wiskunde, Ingles, Spaño, Papiamento, informatica, y Hulandes. Ta duna e ayudo aki tanto pa esnan Arubiano como di nacionalidad Latino, specialmente esnan cu tin e problema na momento di drenta scol y tur cos ta wordo duna na Hulandes, nan ta ricibi guia durante henter un aña escolar.



Di esaki, tambe Semeleer a indica cu un hoben por siña papia Hulandes si e kier bay traha den area di hotel, por ehemplo. "E idea ta pa yuda esnan cu kier haya trabao y loke nos ta ofrece por yuda nan pa yuda nan mes pa un trabao of pa nan sigui studia", el a sigura.

Tambe el a sigura cu nan ta duna cursonan di ICT, unda nan a acerca Universidad di Corsou e aña aki pa a cuminsa cu HVO y ICT pa Aruba, y asina e studiante por tin e diploma di Universidad di Corsou reconoci na Aruba. Esey tin un duracion di cuater aña.

Nan ta enfoca riba muchanan cu ta na scol secundario, pero tambe por acerca SEDA pa por inscribi unda cu si algun mucha no ta bay scol den dia e por bay SEDA, y esey tambe ta conta como cu e ta bayendo un scol.

Den caso cu un hoben ta haya problema cu no por drenta un scol, e tin e oportunidad cu SEDA lo duna guia durante un aña escolar riba e trayecto aki, manera Semeleer a sigura.

Na momento cu e hobennan ta culmina nan estudio, nan ta haya un certificado y nan ta wordo guia den un rumbo cu sin nan kier inscribi pa un Landsexamen nan por hacie, y esnan cu no por sigui e caminda ey – por ehemplo, e trayecto di Landsexamen ta mucho pisa pa nan – nan por sigui studia na Hulandes, pero na un nivel mas abao.

Semeleer a informa cu nan ta traha cu cuater periodo di 7 siman y e siguiente simannan ta pa un prueba pa wak kico nan a compronde durante e periodo ey. Na final nan ta haya nan certificado y nan por mira den cual direccion nan kier continua.

Igualmente Semeleer a enfatisa cu nan ta traha cu diferente docente cualifica y certifica cu ta duna les por ehemplo na un mucha muhe cu a sali na estado y su bida a cambia cu e nacemento di un baby, unda e tempo pa siña ta un poco mas limita. Di esaki, Semeleer a declara cu esey no ta un problema pa motibo cu SEDA ta duna lesnan digital, no necesariamente e mester ta presente den klas. E lesnan ta graba caba caminda e persona por subi riba e website y studia.

Tambe nan ta duna e opcion den caso cu e mama no tin un persona pa cuida e baby riba e dia di un prueba, e por bay cu e baby na e prueba y nan ta cuida di dje aparte. "Nos tin un grupo di mama cu a bin cu nan yiu y nos ta pone nan hunto y nan ta cuida di otro mientras e mama ta haciendo su proofer", el a bisa.

Studiantenan su edad ta varia entre 12 te cu 30 aña, unda nan ta dicidi si kier studia via online of den klas cu e docentenan. Igualmente Semeleer a comenta cu nan tin boluntarionan cu ta traha hunto cu nan yudando e muchanan. Por ehemplo, den caso tin algun cu no por bay scol pa falta di transporte, un persona mes di SEDA ta busk'e te na su cas pa atende cu su les y hib'e su cas back, of nan ta haya un ayudo pa nan por yega nan cas.

Aruba ta un isla cu tin hopi problema social, unda cu den cierto caso e mucha- y hobennan ta wordo afecta specialmente pa bay scol. Semeleer a expresa cu fundacion y organisacionnan mes ta tuma contacto cu SEDA pa asina por yuda nan bay den un bon direccion y sigui cu nan estudio.

"Nos ta traha cu hopi amor, cu hopi pasion pa yuda e muchanan den tur forma cu nos por", Semeleer a enfatisa.

Na momento cu e persona ta inscribi na SEDA, ta yama nan pa un entrevista y ta splica e persona e kalender unda nan lo traha for di dialuna te cu diahuebs.

Pa finalisa, Semeleer a informa cu nan ta traha den cooperacion cu CEDE Aruba, cu ta esun cu ta sponsor nan, igualmente cu EPI cu ta esun cu ta pone nan lokaalnan disponibel pa muchanan por haya nan les.

Semeleer a expresa cu na e momentonan aki nan a cuminsa cu inscripcionnan na unda personanan interesa por subi riba e website: www.sedaruba.org y busca e formulario of registra pa inscribi, igualmente diferente fundacionnan y organisacionnan ta manda nan e candidatonan.

Reaccion di ms Anouk Balentina riba relato di prensa di OM

No tin ningun instancia na Aruba cu realmente ta para pa derecho di ciudadano

“Mi ta contento cu Ministerio Publico a haci esfuerso pa saca un relato di prensa riba mi keho na Hof cu titulo Parkietenbos.” Asina activista mr. Anouk Balentina a reacciona riba e relato di prensa cu Ministerio Publico, OM a publica riba su decision pa no persigui Gobierno pa e situacion di dump, ainda. Pero pa Balentina, e reaccion ta djis un ehempel di con duro e ta pa e como ciudadano busca su derecho. Pasobra OM no tabata kier ni a tuma su keho y e mester a bay Hof pa obliga OM pa sikiera tuma esaki.

“Mi a bay Hof tabata pasobra OM no kier a tuma keho nobo riba actividad ilegal riba dump, y tambe pasobra OM no kier actua penalmente riba infraccionnan riba Parkietenbos y e incinerador,” mr. Balentina a remarca, añadiendo cu e relato di OM tabata inclui diferente eror. Mescos ta conta pa e argumento di Hof. E activista, un hurista specialisa den legislacion a haya yamativo cu Hof, mescos cu OM, sin investigacion, ta considera cu pa motibo cu e incinerador tin hindervergunning, e ta legal. “Ainda no a hancra e hindervergunning formalmente,” Balentina a enfatisa, basa riba e hecho cu huez administrativo (Lar) a considera su protesta contra otorgamento di e hindervergunning como admisibel y a instrui Gobierno pa reacciona a base di contenido riba e obhecion. “E posibilidad e ora ta grandi cu huez por destrui e hindervergunning.”

E kehado a bira sospechoso... pa un dia

Balentina a repasa e proceso cu e mester a cana pa haya reaccion di OM, cu a haya espacio di Hof pa tuma su tempo, algo cu e mes no a haya. “Hancho pe, smal pa mi,” Balentina e remarca. “Riba dje, e mesun dia prome cu Hof a atende mi keho, mi a haya un deurwaarder pa bisa mi aparece den un, pa mi, caso desconoci riba e mesun ora. A informa mi cu mi ta un sospechoso.” Balentina a bisa cu el a sinti esaki como un intimidacion. Ora cu el a informa Hof di e caso desconoci, el a haya un notificacion di un fiscal pa “‘considera e yamada como no-manda. Pa claridad, bo no ta un sospechoso. Mi despensa pa manda un yamada incorecto.’” Anouk Balentina a considera e eror aki di OM hopi penoso y ta puntra cu si no por regla asunto asina, ta con ta bringa criminalidad. “Of e tabata un accion delibera? El a haci mi corda locual mi a lesa recien, cu ta ‘si bo denuncia di un delito worde trata manera cu si abo a comete un delito, e ora ey bo ta biba den un pais goberna pa criminal.’”

Paloke ta derecho como ciudadano, Anouk Balentina a spera mas di un Hof obhetivo.

E hurista a puntra si henter su trayectoria largo pa e procedura di keho tabata bale la pena. “Di otro banda un conclusion positivo ta cu Hof a reitera cu Gobierno tin te Januari 2023 pa sanea Parkietenbos, sino lo mester actua penalmente. Esey ta un advertencia of menasa cu si no actua, lo tin consecuencia. Si ami, como ciudadano, a sinta keto, nunca lo a bin un deadline asina.” Pero e ta nifica si cu mientrastanto Gobierno mester actua y hiba supervision riba e hindervergunning actual cu ta relata na e incinerador.





Di otro banda, Hof no a opina si e incinerador ta ubica y ta opera contra ley, particularmente e ROPv. Hof ta sali di punto di bista, sin argumentacion cu e otorgamento di e hindervergunning a sosode segun ley, locual no ta e caso, segun Balentina. “Y loke OM tampoco ta bisa den su relato di prensa, ta cu mi keho si tabata admisibel. Esaki ta nifica cu Hof no a honra e peticion di OM pa considera mi keho como no admisibel. E otro punto positivo importante ta cu Hof den su decision ta enfatisa cu basa riba hurisprudencia, hasta ambtenaar por keda persigui na momento di actua criminalmente. Di esey por conclui cu Hof absolutamente no a considera e keho como disparate.” E conclusion di autoridad hudicial, segun mr. Balentina ta cu su keho ta prematuro y cu mester warda conclusion di e procedura di Lar. “Pues, no ta cuestion si pero ki tempo ta persigui Gobierno.”

Ademas di a apela na Hof pa OM acepta su keho, Balentina a haci uso di un peticion a base di WOO, cu ta similar na e ley di transparencia di Aruba. El a puntra Ministerio pa Asuntonan Interior y Relacion di Reino, BZK, pa tur informacion relevante di Parkietenbos. E informacion a yega na dje net despues cu Hof a tuma su decision cu OM mester tuma e keho y ta informacion cu por a usa den e keho.

No ta un secreto cu mr. Balentina tin hopi aña ta bringa pa sanea dump y area y a hiba un lucha huridico contra e situacion ilegal. “Hopi di e lucha tabata tras di cortina, y p’esey mi no por kita di e pensamento cu netamente e autoridadnan cu mester proteha ciudadano contra inhusticia, ta actua den sincronisacion of den ekipo contra e ciudadano. Ta tene documentonan secreto of no ta duna nan na tempo, ta hala pruebanan un banda mientras cu no tin ningun instancia cu realmente ta para na banda di e ciudadano,” mr. Balentina a bisa. “Te dia di awe nos ta exponi diariamente na substancia toxico sin cu autoridadnan ta tuma accion concreto. Ta permiti actividadnan ilegal y Gobierno ta haya tempo di OM pa permiti situacionnan ilegal continua, a costo di bida di hende.

Otronan den Reino ta goza por lo menos di proteccion legal pa medio di e Ombudsman. Aruba ta e unico cu no tin un Defensor di Pueblo. E ciudadano Hulandes na Europa ta goza di proteccion legal y di leynan cu si ta keda implementa. E ta di lamenta, pasobra cada biaha cu pidi Hulanda ayudo pa garantisa derecho fundamental di hende, ta uza autonomia di Aruba como excuus.”

Mr. Balentina tin miedo cu ta spera pa e baca hoga prome. “E lucha di e sistema di Aruba ta keda pa e ciudadano un lucha di David contra Goliath. Problema ta cu ainda no por haya e piedra di David.”

Minister Ursell Arends:

Reunionnan andando pa delinea maneho di spearfishing



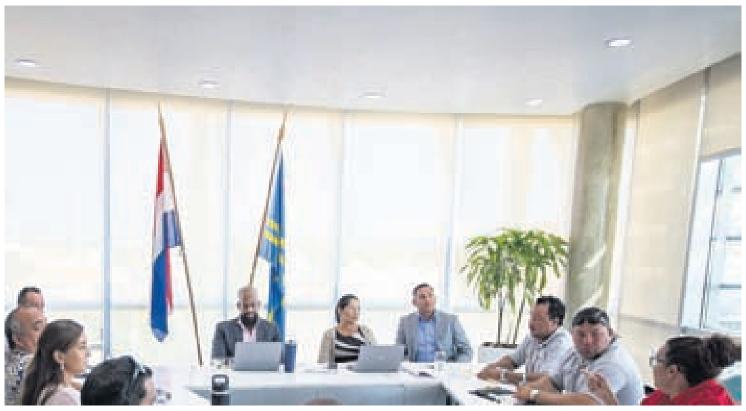
Durante siman cu a pasa, Minister Ursell Arends a reuni cu representantenan di piscadonan di harpun pa loke ta trata nan colaboracion pa yega na un maneho di Spearfishing nobo.

Ya caba pa varios siman, ministerio di naturalesa ta atendiendo diferente reunionnan unda tin intercambio di conocemento y tambe proposicionnan cu ta wordo treci dilanti, pa asina yega na un maneho unda e practica di tira pisca y conservacion di naturalesa por ta den balans harmonioso.

Pa cu e reunion a invita diferente departamentonan concerni pa ta presente, entre otro DLVV (Santa Rosa), DNM (Directie Natuur & Milieu) FPNA (Fundacion Parke Nacional Aruba) y Kustwacht. Involucrando e stakeholdernan cu ta atende directamente cu e practica y efecto di spearfishing, ta sigura esfuersonan conhunto pa yega na un maneho definitivo cu lo mester wordo regula por medio di ley y pa asina percura cu spearfishing por tuma luga na un forma controla, regula y sostenibel.

Ministerio di naturalesa lo continua cu e reunionnan den e proximo siman nan, unda lo sigui delinea entre otro e proceso di permiso y reglanan di practica, pa asina pronto anuncia e maneho.

Minister Arends ta gradici tur stakeholder y specialmente e grupo di piscadonan di harpun cu ta acudi na e reunionnan aki y ta brinda nan conocemento y experiencia cu ta aporta na discusionnan sano y constructivo, cu enfoke riba metanan comun.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Gobierno hunto cu DRH ta trahando riba alternativanan pa yega na un solucion na DIP

Un pregunta importante cu Prome Minister a ricibi durante tratamento di e Nota di Fin di Aña 2022 (Najaarsnota 2022) siman pasa tawata tocante di DIP. Ya pa algun tempo e situacion na DIP ta conoci cu tin atraso pa loke ta trata peticionnan pa terreno pa agricultura, residencial y pa inversionistanan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a splica cu ta trahando riba un solucion, sinembargo ainda no a logra yega na un solucion duradero pa motibo cu pa hopi aña e departamento tabatin metemento politico.

Un di e causanan probabel di e situacion na DIP ta pa motibo di corupcion cu a tuma luga den e departamento di parti di ex ministernan cu tabata encarga cu e departamento. Ademas a otorga trabao na personanan pa facilita procesonan politicamente y consecuentemente tin hende na e departamento cu no por cumpli cu e trabao y atende cu e demanda manera cu tin. Pa motibo di e mal manehonan menciona, cada biaha tin un investigacion nobo cu ta inicia, pa cual Landsrecherche ta bay cu cahanan y file. Ora esaki tuma luga, tur peticion cu pa casualidad ta den e caha aki, tambe ta wordo hiba perhudicando esnan cu a entrega peticion pasobra no por sigui traha riba nan.





Prome Minister Wever-Croes ta reconoce cu tin hopi persona cu ta trahando duro den e departamento aki y cu ta integro, pero lamentablemente e circunstancianan caminda cu cada bes tin un cos ta bin dilanti, ta strobando procesonan. 'Realidad ta cu e situacion aki tin e departamento manca.'

Finalmente, Prome Minister Wever-Croes a duna di conoce cu ta trahando riba algun alternativa hunto cu Departamento di Recurso Humano (DRH) pa yega na un solucion mas pronto cu ta posibel. Tanto caso Avestruz como caso Kukwisa ta causa atraso den DIP, pero Dip tin atencion completo di Gobierno di Aruba. E aña aki ta aña di inversion y di oportunidad, y DIP ta hunga un papel hopi crucial den esaki.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Entrevista cu fotografo Hubert de Cuba

"Saca potret ta haci mi hopi contento"



"M'a sali di panchi pa candela." Tur hende cu ta activo pa mas di 15 aña den paintball y ta inverti den e ultimo paintball guns sa cuanto inversion e ta rekeri. Pero den e dianan aki, Hubert de Cuba (54) a dicidi pa tira riba otro obheto y su arma ta un camara.

"Mi no ta un fotografo profesional. Mi ta considera mi mes un amateur avanza." Hubert de Cuba a drenta e mundo di fotografia na 2010, despues di a sigui un curso basico cu Ron van Kessel. Su meta tabata pa saca potret di actividad deportivo. Pero durante e pandemia, particularmente e lockdown, tur actividad a para. "Mi kier a haci algo otro, pues mi a scoge paisahe. Asina mi a sigui un curso 'online' riba fotografia di paisahe, di Tim Shields di Canada. Asina mi tabata haya mi huiswerk pa haci y ta a base di e trabaonan aki, a haya mi certificado."

Asina Hubert a desaroya su interes pa paisahe di Aruba, incluso di nos lama. Y di un ta bin e otro, pasobra parti di e paisahe ta nos animalnan, grandi y chikito, riba tera, den lama y den aire. "Y mi a namora di fotografia macro, esta unda ta saca potret di animalnan y insectonan hopi chikito, cu no ta salta na bista mesora. Asina por permiti hende wak nan detayenan."

Diferente potret, diferente tecnica
Locual a permiti Hubert specialisa den fotografia di animal ta su experiencia den saca potret di actividad di deporte. "E tecnica ta similar. Den deporte, no ta cuestion di djis subi riba veld y saca un batiado di tur angulo. No por subi riba veld. Mester di un lens largo cu for di distancia por toch yega na hungadornan. Den 'wildlife' ta mescos. No por yega cerca di un parha, e ta bula bay. E bunita di un potret asina ta cu mester filter e frame, pa e potret ta 'zuiver.' Pa un potret asina mester un camara cu ta 'shoot' hopi lihe y lensnan grandi."

No ta sin mas cu Hubert a bira un di e fotografonan cu ta resalta pa su potretnan di e mundo di animal. E no ta profesional, pero e esfuerso cu el a hinca den su habilidad, tecnica y e inversion den camara ta di nivel profesional. "Mi a sigui hopi fotografo internacional cu ta specialisa den deporte. Y na final tur ta bisa mescos. Nan ta bisa cu si kier bay den deporte, mester di maleta di placa."

P'esey mes el a dicidi awor pa habri su website, printsofaruba.com cu tur su potretnan y esnan cu ta interesa por cumpra y laga print esakinan. Su potretnan awor caba ta bay rond mundo, particularmente pasobra e posibilidad di print, incluso riba aluminium ta duna realse na e imagennan y te hasta ta inspira otro den nan mesun arte.

Esun cu a hinca Hubert den fotografia tabata su yiu muhe, Kimberly de Cuba. "Kimberly a cuminza saca fiesta y despues di a haya un decepcion, a stop. Ami mes nunca a sinti mi pa saca potret di evento priva, sea ta casamento of batisamento. E por tin placa den dje, pero e no ta atrae mi. Mi no ta sinti mi comodo pa pidi hende para pa saca potret. Mi yiu homber Stiven di otro banda, si ta bon den e tipo di fotografia aki. E por pone un grupo di 400 hende hunto, ta pone nan hari y saca un tremendo potret. Mi ta respet'e." Stiven ta biba na Hulanda pero ta biaha rond mundo pa saca potret di evento.

Los di ekipo caro, un fotografo di paisahe y di 'wildlife' mester di pasenshi. Y tin biaha un GoPro mes ta suficiente. Un turtuga net bao lama, prome cu a saca cabes pa hala rosea, un pisca spanta den aire prome cu un pelican com'e y un meeuwchi cu ta haci su tripanan limpi mientras cu ta den vuelo ta algun di e potretnan impresionante cu Hubert a saca cu su GoPro, y a yama atencion internacional. "E ta cuestion di ta 'on the right spot, on the right time.'" Pero toch Hubert ta convenci cu su mesun camaranan y lens lo produci miho potret ainda y ta cla pa bolbe inverti den ekipo special pa saca potret bao lama.

E pasion pa saca potret di actividad deportivo t'ey bibo. E fin di siman aki mes Hubert tabata na Colombia pa saca potret. Lamentablemente na Aruba, e reto pa un bon potret ta e luznan na e facilidadnan deportivo cu ta baha calidad di e producto final. "Ta haya hopi 'noise' den e potretnan." Su mentor ta Anthony Carlo, kende banda di su trabao den abogacia ta hopi dedica na potret di deporte. "Semper el a bisa mi, fotografia di deporte ta manera pisca. Sea ta catch un pisca of no. Y esey semper a keda den mi mente." Esey ta nifica cu Hubert a bira hopi critico di su mesun potretnan y kier unicamente



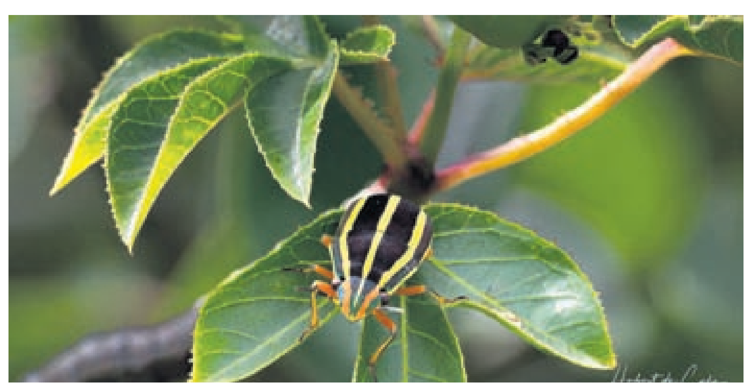
un potret perfecto. Esey ta nifica 'delete' si mester, 150 pa 170 potret te ora haya 'esun.'

Y ta danki na su wowo, su pasenshi y autocritica cu Hubert tabata entre 100 fotografo rond mundo cu a keda scogi pa participa cu tres potret den e exposicion virtual di wildlife organisa pa Virgin Limited Edition di Sir Richard Branson.

Esey ta e rumbo cu Hubert kier bay, pa sigui participa na competencia internacional pa stimula su propio desaroyo como fotografo y tambe trece e naturalesa di Aruba riba plataforma internacional. Su potretnan ya ta cuadranan cu ta colga rond mundo y e posibilidadnan ta sin limite.

Y aunke cu de Cuba por a laga su armanan pa paintball un banda, tur hende den fotografia sa cu e inversion den lens, den otro herment y e tempo cu mester hinca den dje ta costa hopi placa. Hasta mas cu paintball. Pero, e resultado ta trece alegria pa hopi y particularmente e fotografo. "Mi ta super contento."





BONDIA ARUBA

Minister Endy Croes a reuni cu UNHCR, HIAS y IOM riba diferente topiconan interesante na bienestar di enseñansa



Diahuebs mainta Minister Endy Croes tabatin un reunion interesante cu UNHCR, HIAS y IOM. E reunion tabata riba peticion di NGOnan pa atende cu algun topico relaciona cu muchanan migrante residencia na Aruba, kendenan ta forma parti activo den nos enseñansa.

Meta di e reunion tambe ta p'e NGOnan informa Gobierno y e mandatario di Enseñansa y Deporte encuanto di e diferente asistencia / ayudo cu nan ta ofrece tanto na famianan migrante cu mucha y cu ta conta tambe pa famianan local cu tin mester di apoyo. Presente durante e mainta informativo tabata sra. Hezaker Goze Ozdemir, Protection Officer / Head of Office di UNHCR Aruba & Curaçao, sr. Brandon Arends, Project Coordinator di HIAS y sra. Adailyn Gonzalez, Legal Advisor di IOM.

E tres NGOnan den linea grandi ta haci trabounan sincronisa y ta hopi enfoca pa yuda migrantenan indocumenta pa nan tambe por progresa den bida como tambe ta duna asistencia na diferente manera. Minister Endy Croes a indica cu e reunion tabata enfoca riba e parti di enseñansa pa e grupo di muchanan cu ta indocumenta of no tin un papel legal pa nan tambe por wordo brinda e oportunidad na enseñansa. Pa asina yuda pa nan por desaroya den bida y por progresa sea na Aruba of na un otro pais. E mandatario di Enseñansa a expresa cu tabatin hopi puntonan interesante cu a wordo treci dilanti, no solamente pa cu e aporte di e NGOnan pa yuda e muchanan pa haya un scol, wordo reconoci y acepta na scol.

E NGOnan tin programanan pa Gobierno den e caso aki den enseñansa si tin proyectonan di interes a traves di nan organisacionnan internacional por yega na fondonan pa duna sosten na e programanan aki. A yega na palabracionnan concreto encuanto di e forma mas efectivo pa atende cu e topico aki na un manera structural den futuro cercano.

Minister Endy Croes a indica cu ta bai traha cu Minister di Labor, sr. Glenbert Croes riba un maneho conhunto pa atende cu integracion di muchanan den enseñansa. NGOnan tabatin palabra di aprecio pa Gobierno di Aruba ya cu ta cumpli cu e tratado di derechonan di mucha, esta pa haci educacion accesibel pa nan. Esaki no ta sosode den otro paisnan, inclusivo esnan den region.

Finalisando Minister Endy Croes a expresa cu e tabata un bon reunion, hopi interesante y ta keda den bon comunicacion cu e NGO's cu e mira pa traha hunto. Enseñansa ta e yabi pa futuro.





Tocante 'Papiamentiza' palabra y expresion adopta y adapta

Un di e temanan cu nos a yega di trata caba den e column semanal aki, tocante nos idioma naional, ta e pregunta con leu nos ta bay den no solamente adopta palabra di otro idioma, pero banda di esey cambia nan den pronunciacion y forma di skirbi. Ta bon pa bisa di antemano cu ta trata aki di un discusion y no cu por simplemente conclui cu algo ta bon o ta malo.

Den e forma cu nos idioma a surgi, treciendo hunto palabra y expresion di varios fuente, ademas durante un epoca unda mayoria di hende no tabata alfabetiza, tabata logico cu tin un sinfin di palabra cu a keda adapta, segun e uso mas general cu tal palabra a haya. Esey ta conta tambe pa e forma di skirbi, unda background personal tabata, y ta ainda, un factor importante. Ehemplo di esaki ta e nombernan oficial di hopi lugar na Aruba, unda e forma di skirbi orienta riba Hulandes a percura pa e forma peculiar di, entre otro: 'Seroe Blanco; 'Seroe Preto', Seroe Colorado, etc. Esey sigur no tabata cuadra cu e pronunciacion orienta riba Spaño cu Aruba conoce desde antaño. Ademas por detecta aki algun razgo di e herencia di Corsou, como centro administrativo di e colonia di igual nomber, na cual Aruba tabata pertenece te 1954. Loke por mira aki ta e forma di skirbi cu tabata custumber dentro di e aparato publico colonial di e tempo ey.

Pero di igual manera, desde antaño, den uso di Papiamento di tur dia, tabatin e custumber di 'adopta', y no 'adapta', cierto palabra y expresion na Spaño, manera ta e caso cu varios termino conecta cu e preposicion 'en'. Nos tin un custumber estableci di bisa por ehemplo: 'en general, en conexion, en total, en especial', tur den e forma original di e expresion na Spaño. Y no manera nos ta mira ultimamente formula: "den conexion". E custumber di mantene e forma original aki no ta fruto di e ola migratorio di habla hispano mas reciente, esaki ta parti di nos idioma pa hopi tempo caba, ya cu e encuentro cu idioma Spaño ta data di varios siglo atras.

Banda di esaki tambe tin cierto caso unda si e forma 'papiamentiza' a penetra, sin cu ta mira esey como un estorbo. Asina anto nos ta bisa: "den cumplimento' y no 'en cumplimento'; 'den relacion' y no 'en relacion', etc. Awor, kico ta consehable den esaki: adopta o adapta? Nos mester bisa cu no tin regla estableci pa esaki. Sin embargo, nos ta pro pa continua e forma cu gran mayoria ta custumbra usa nan. Es decir, den e casonan bon conoci unda ta aplica e forma original di Spaño, no ta cambia esaki. Den e casonan cu ya ta usual e forma modifica ta usa esaki, pero te ey. No ta parce nos signo di bon Papiamento pa inventa forma nobo modificando cos cu tin pa generacionnan estableci caba den nos idioma.

Relaciona cu lo anterior nos tin tambe e uso di palabra den nan forma original den cierto caso y den otro no, dependiendo di circunstancia. Un bon ehemplo di esaki ta e palabra 'speranza' unda nos no ta usa e letter 'e' dilanti ('esperanza'). Asina nos ta bisa tambe 'spera' y no 'espera' como verbo, pero contrario na esaki nos ta adopta e expresion 'en espera (di)' completo manera e ta originalmente na Spaño. Otro ta e palabra 'special' cu normalmente ta ser skirbi y usa asina. Sin embargo, ora ta trata di 'en especial' si e forma original ta aparece atrobe. Esaki posiblemente tin algo di haci tambe cu e hecho cu pronuncia 'en special' no ta zona bon; cu e 'e' original e ta keda hopi mihor pa nos oido. Di otro banda, nos ta custumbra di scucha tanto 'specialmente' como 'especialmente' banda di otro. Mester haci un punto di debate di esey? Nos no ta kere; caminda pa un idioma moderno, rico y bon estableci, mustra demasiado rigidez den establece regla no ta consehable, segun nos opinion.

Minister Maduro di Finansa ta splica e efecto di COVID riba finansa publico di Aruba:

E debe cu Hulanda a bay pa yuda esunnan cu a keda sin entrada, comercio y pa cubri entrada di Gobierno cu a keda atras

E pandemia di COVID a afecta Aruba su economia y nos finansa publico. Pa surpasa e pandemia, Aruba a fia placa di Hulanda. A traha un debe di 1482 miyon florin. Den e articulo aki Minister Maduro di Finansa ta splica y ilustra na unda e placa di e debe aki a bay.

Hende sin entrada y comercio a haya placa
E debe cu a wordo traha den e pandemia a bay pa yuda esnan cu a keda sin entrada, pa yuda comercio wanta cupo di trabou y pa yuda compania chikito y mediano cubri gasto di operacion. Gobierno a brinda 715 miyon florin na sosten financiero di cual 79 miyon florin a bay na FASE pa brinda esnan cu a keda sin entrada un yudansa pa por a come y bebe durante e pandemia. Companianan chikito y mediano a haya 4000 florin tur kwartaal pa por a cubri gastonan operacional. Banda di esaki Gobiernio a yuda comercio tene cupo di trabou door di ofrece 415 miyon florin na subsidio di salario. Sin e yudansa aki Aruba lo a conoce caos unda hende lo a sufri di hamber, companianan lo a bay failiet y economia lo a kibra.

Placa a bay pa tene fondo di SVB y AZV stabil
Gobierno a fia placa tambe pa yuda tene e fondo social di SVB y esun di salubridad AZV stabil. Mester a sigura cu nos grandinan por a keda conta cu nan entrada y mester a evita cu e fondo di salubridad por a keda mas afecta door di e pandemia. Tur dos fondo a keda afecta ora cu cupo di trabou a bay perdi, y pesey Gobierno mester a percura pa yena e deficit cu a resulta door di falta di entrada.

Cubri entrada di Gobierno cu a cay atras cu 834 miyon florin
Banda di e yudansa brinda na esnan sin entrada, na comercio y na e fondonan di AZV y SVB, e debe a cubri e entrada di Gobierno cu a cay atras ora cu 1/3 parti di nos economia a bay perdi door di medida pa contene e contagio di COVID. E entrada di Gobierno a cay atras cu 834 miyon florin. Den aña 2020 e perdida tabata 352 miyon florin, den aña 2021 e tabata 334 miyon florin y den aña 2022 e perdida tabata 149 miyon florin. Pa por a sigura cu Pueblo por a keda ricibi e nivel di servicio di Gobierno mester a percura pa cubri e entrada perdi.

E debe a bay pa cubri necesidad y no luho
Prome cu e pandemia Aruba tabata tin un debe grandi caba cu tabata core den 4000 miyon florin. Te cu aña 2009 e debe acumula den 27 aña tabata core den 2000 miyon florin y despues den un periodo di apenas 4 aña ta wordo redobla. E tempo eynan no tabata tin pandemia pues ta debe cu a wordo crea ta haci intencionalmente y no pa necesidad. Den pandemia a fia placa, traha debe pa por a cubri necesidad di un Pueblo y no pa luho. Pa e debate publico riba ken a traha debe ta importante pa haci e distincion aki.





Minister Dangui Oduber

Pa di 5 luna consecutivo nos turismo ta surpasa nivelnan di aña 2019

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta informa riba locual ta e cifranan di turismo pa cu e luna di augustus 2022 cu a wordo presenta pa Aruba Tourism Authority (ATA).

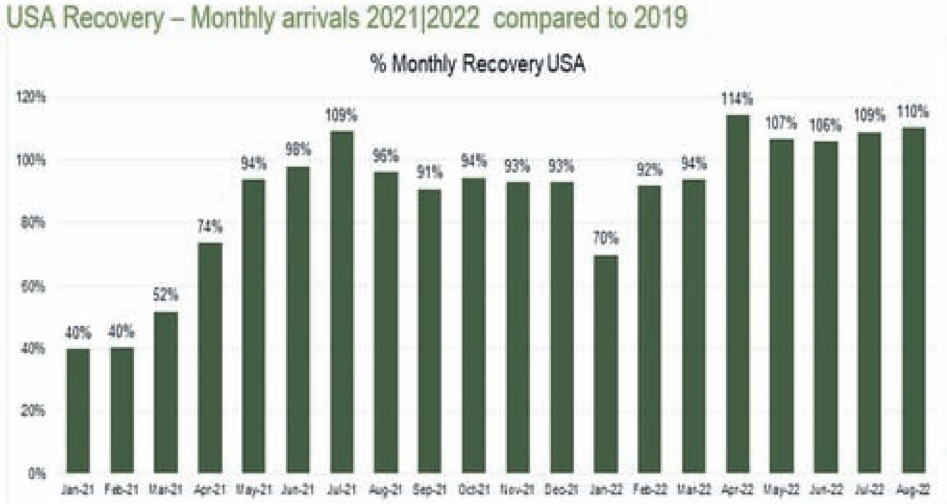
Un biaha mas den luna di augustus 2022 e cifranan a surpasa e nivelnan di mesun luna di aña 2019. Nos turismo ta sigui crece y recupera, semper despues di temporada dificil ta sigui mihor temponan.

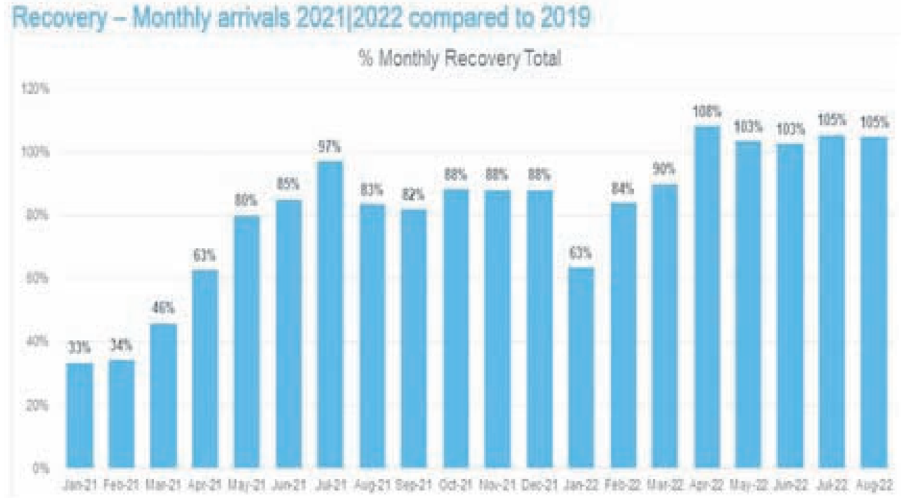
Den luna di augustus 2022 Aruba a ricibi un total di 100,770 bishitante via nos aeropuerto y esaki ta un recuperacion di 105% si compare cu augustus di 2019 unda cu Aruba a ricibi 96,100 bishitante. Locual a resalta un bes mas den e raportahe ta e recuperacion di nos mercado mas importante cu ta Estados Unidos cu a registra 110% di recuperacion den luna di augustus 2022.

E maneho di Minister di Turismo sr. Dangui Oduber ta dunando su resultado y esaki por mire den e cantidad di turistanan cu ta yega nos isla tur dia. Esaki ta bira di 5 luna consecutivo cu e recuperacion ta surpasa nivelnan di aña 2019.

Aug – Stay-over Arrivals (2022 vs. 2019)

August	2022	% market share	2019	% market share	% growth	# growth
USA	78,307	77.7%	70,990	73.9%	10.3%	7,317
Canada	2,555	2.5%	2,879	3.0%	-11.3%	-324
NA	**80,862**	**80.2%**	**73,869**	**76.9%**	**9.5%**	**6,993**
Venezuela	417	0.4%	1,524	1.6%	-72.6%	-1,107
Colombia	2,384	2.4%	2,737	2.8%	-12.9%	-353
Brazil	1,012	1.0%	870	0.9%	16.3%	142
Argentina	1,448	1.4%	1,518	1.6%	-4.6%	-70
Chile	515	0.5%	638	0.7%	-19.3%	-123
Ecuador	333	0.3%	171	0.2%	94.7%	162
Peru	249	0.2%	506	0.5%	-50.8%	-257
Paraguay	44	0.0%	96	0.1%	-54.2%	-52
Uruguay	228	0.2%	191	0.2%	19.4%	37
Mexico	145	0.1%	128	0.1%	13.3%	17
Others	866	0.9%	1,056	1.1%	-18.0%	-190
SA	**7,641**	**7.6%**	**9,435**	**9.8%**	**-19.0%**	**-1,794**
Netherlands	3,236	3.2%	3,302	3.4%	-2.0%	-66
UK	1,949	1.9%	1,792	1.9%	8.8%	157
Germany	541	0.5%	549	0.6%	-1.5%	-8
Italy	2,621	2.6%	3,513	3.7%	-25.4%	-892
Sweden	38	0.0%	54	0.1%	-29.6%	-16
Belgium	211	0.2%	158	0.2%	33.5%	53
Austria	83	0.1%	89	0.1%	-6.7%	-6
Switzerland	149	0.1%	169	0.2%	-11.8%	-20
Others	873	0.9%	944	1.0%	-7.5%	-71
Europe	**9,701**	**9.6%**	**10,570**	**11.0%**	**-8.2%**	**-869**
ROW	**2,566**	**2.5%**	**2,226**	**2.3%**	**15.3%**	**340**
Total	**100,770**	**100.0%**	**96,100**	**100.0%**	**4.9%**	**4,670**





Brazil: Siguido di presidente Brasileño a mata partidario di Lula da Silva

(Infobae) – Un siguido di presidente Brasileño, Jair Bolsonaro, a hinca mata un partidario di ex-presidente iskierdista, Luiz Inacio Lula da Silva, segun autoridadnan a informa den e caso mas reciente di violencia politico dianan prome cu eleccion.



E incidente a tuma luga diahuebs ultimo na estado di Mato Grosso, despues di un discusion tocante e apoyo na e dos candidato cu a bay for di man. Bolsonaro ta ubica despues di Lula den encuestanan den un eleccion cu ta refleha e polarisacion politico basta grandi na e pais.

Segun e rapport oficial di polis, Rafael Silva de Oliveira di 24 aña a mata Benedito Cardoso Santos di 42 cu un cuchiu. E sospechoso a ser hiba na warda di polis unda el a confesa e crimen.

Diabierna ultimo, Lula da Silva den un declaracion pa prensa el a comenta cu e hincamento aki ta pa via di “clima di odio den e proceso electoral cu a sali fo’i control completamente”.

Den un comunicado, Juanita Goebertus Estrada, director di Human Rights Watch pa America a bisa cu “tur candidato mester condena fuertemente” e asesinato di Cardoso dos Santos y agrega cu “Brasileñonan ta merece eleccionnan pacifico y mester por participa den debatenan politico sin miedo na violencia of represalia pa nan opinionnan”.

Oficina di presidente no a duna contesta riba varios solicitud di comentarionan.

Na juli ultimo un otro incidente similar a tuma luga ora un funcionario local siguido di Partido di Trahadonan di Lula a wordo asesina cu tiro pa un guardia den un prison federal cu tabata grita su apoyo pa Bolsonaro.

El Salvador: Representante di ONU ta enfatisa cu medidanan mester respeta derechonan humano

(EFE) – Coordinador reciente di Nacionnan Uni na El Salvador, Birgit Gerstenberg diabierna ultimo a sigura cu e medidanan den contexto di un regimen di excepcion na e pais centro Americano “mester ta den marco di respet pa derechonan humano”, segun el a publica riba Twitter.

Un ola di asesinatonan na final di luna di maart a duna caminda na Gobierno di presidente Nayib Bukele pa pidi e suspension di garantianan constitucional, bao un regimen di excepcion, medida cu a wordo aproba pa Asamblea Legislativo y a wordo prolonga pa di cinco biaha.

Cu e medida aki, Ehecutivo ta bisa cu ta ganando e “guera contra e gangnan”. No obstante. Gobierno no a informa si ta conta cu un plan definitivo pa atende e fenomeno di gangnan.

“Regimen di excepcion ta un decision soberano di Estadonan, y mi ta sigura e posicion cu Nacionnan Uni a expresa for di comienso: e medidanan mester ta den marco di respet pa derechonan humano”, Gerstenberg a publica.

Secretario general di Nacionnan Uni, Antonio Guterres na final di maart ultimo a expresa su preocupacion pa e aumento di homicidio na El Salvador, segun un declaracion di Stéphane Dujarric, portavos di Secretaria General di ONU.

Recientemente un grupo di organisacionnan humanitario a adverti e “anulacion” di mecanismonan di control di abuso di derechonan humano cu a wordo atribui na cuerponan di siguridad den contexto di regimen di excepcion, implementa pa “combati” e gangnan.



E denuncianan cu otro entidadnan no gubernamental a ricibi ta supera 3.100 di acuerdo cu un rapport.

Den un otro rapport manda pa Oficina di Halto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derechonan Humano (ACNUDH), Estado Salvadoreño a informa cu te final di juli a hiba na tribunal solamente 5 di mas di 80 homicidio cu a sucede den regimen di excepcion, mientras cu e resto tabata den investigacion.

Na Mexico 90% di delitonan no ta wordo denuncia

(Infobae) – Na Mexico no tin cultura di denuncia, manera e datonan mas reciente di un Encuesta di Victimisacion y Percepcion Riba Seguridad Publico (ENVIPE) 2022 di Inegi a mustra den un analisis di aña 2021. E cifra preto na nivel nacional tabata di 93.2% di e total di delitonan, 10.1% so a denuncia y 67.3% di e denuncianan aki, Ministerio Publico of Fiscalia a habri un file di investigacion.



Instituto Nacional di Estadistica y Geografia (INEGI) a informa a traves di un encuesta cu e motibonan di e victima pa no denuncia delitonan na autoridadnan corespondiente ta destaca e perdida di tempo cu 33.5% y desconfiansa pa autoridadnan cu 14.8%.

Na año 2021 den e pais a wordo cometi 28.1 miyon delito, asocia cu 22.1 miyon victima loke ta representa un cifra di 24.207 victima pa cada 100.000 habitante; cifranan cu segun estadistica ta mas halto cu esun calcula na 2020, ora a reporta 27.6 miyon delito, 21.2 miyon victima y a registra un cifra di 23.520 victima, kiermen un aumento di 500.000 delito y 900.000 victima.

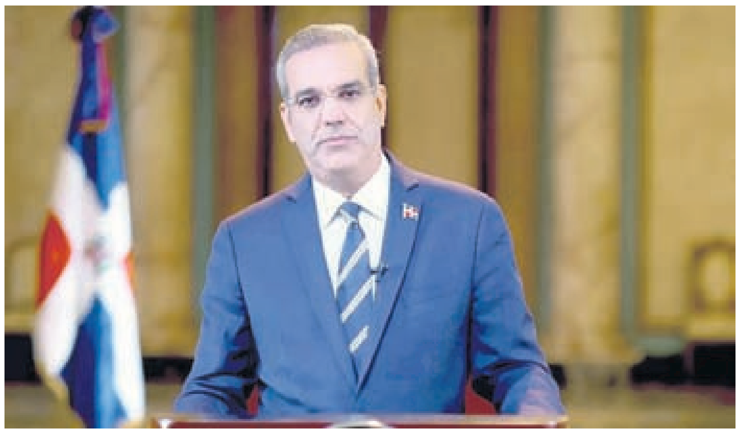
Tambe e encuesta a revela cu na 2021, 29% di e casnan na e pais tabatin un of mas integrante como victima di delito. Porcentahe cu tambe ta mas mayor cu estadisticanan di 2020 (28.4).

ENVIPE ta midi delitonan cu ta afecta di manera directo e victimanan y casnan, manera hortamento di auto, hortamento na cas, hortamento riba caya of transporte publico, fraude, extorsion, menasa verbal, lesion y otro delitonan diferente como secuestro, delito sexual, entre otro.

E delito mas frecuente ta hortamento na caya of na transporte publico, cu un cifra di 21.4%, y despues ta sigui fraude cu 19.2%.

Estadonan cu mayor cifra di victima ta Estado di Mexico cu 38.3% pa cada 100.000 habitante, despues Ciudad di Mexico cu 32.1%, Aguascalientes cu 27.3, Baja California cu 27.2, Tabasco cu

Republica Dominicana: Abinader atendiendo caso Haiti na Washington



(DiarioLibre) – Presidente Dominicano Luis Abinader lobiaha pa Washington diarazon 14 di september, y dentro di su agenda tin programa un encuentro na Cas Blanco cu vice-presidente Kamala Harris, pa discuti e situacion delicado na e pais bisiña, Haiti.

Den anterior biahenan, na Asamblea di Organizacion di Nacionnan Uni (ONU) na 2021, y Cumbre de las Americas na juni 2022, Abinader a laga bon cla cu su pais no ta bay carga e problema di Haiti.

E ultimo evento den e relacion entre e dos paisnan cu ta comparti e isla Hispaniola tabata e orden di Abinader na autoridadnan di migracion pa prohibi entrada di ex-promer ministro Haitiano Claude Joseph, hunto cu un decena di hefe di banda delincuente cu, desde varios luna, tin e pais bisiña den un racha di teror y cu ta "constitui un menaza pa seguridad nacional y interesnan di e Republica".

E dialogo cu Harris lo ta un continuacion di e conversacion teni dia 9 di juni ultimo durante e IX Cumbre de las Americas, realiza na Los Angeles, California, segun informacion di e equipo di Presidencia. E reunion ta resulta tambe di e interes di presidente Joe Biden den e organisacion Caricom (Caribbean Community), den cual mayoria di pais di habla Ingles di Caribe ta reuni.

Abinader lo tin participacion tambe na Conseho Permanente di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), pa cual canciyer Roberto Alvarez a solicita un sesion protocolar.

Dia 13 Abinader lo ta na New York pa inicio di e di 77 Asamblea di Organizacion di Nacionnan Uni (ONU), unda lo aborda e tema "Un momento decisivo: solucionnan transformador pa desafionan inter-relaciona".

Venezuela: Caida den exportacion di crudo na augustus

(LaPatilla/Tankertrackers) – Segun datonan di Tankertrackers, exportacion di petroleo di Venezuela a suma un promedio di 390.000 bari pa dia (bpd) na luna di augustus 2022.

Esaki ta significa un caida di 18% compara cu exportacion na juli, cu a yega na 475.000 bpd segun cifra di Tankertrackers. E ta e segundo luna consecutivo di caida den exportacion. Na juni, segun cifra di mesun fuente, exportacion tabata na un promedio di 576.000 bpd. Desde januari te cu augustus 2022 e promedio di exportacion ta 478.000 bpd. Exportacion promedio di crudo na augustus pa China tabata 88% y pa Cuba 12% di e total.

Segun calculo di Interamerican Trends, valor di e crudo exporta ta representa un ingreso neto pa Pdvsa di US$ 423 miyon. Ministerio di Petroleo di Venezuela no ta publica cifra oficial di exportacion di e pais. Na principio di aña Ministerio di Petroleo di Venezuela a anuncia cu durante 2022 lo ta exportando un promedio di 830.000 bpd di crudo. Exportacion te awor na 2022 ta apenas 43% di e meta estableci.



E invasion militar di Rusia na Ucrania a altera notablemente e mercado di petroleo na Asia, unda exportacion di crudo Venezolano Merey tabata bay, cu a keda desplaza pa crudo Ruso y Irani. China y India ta obteniendo crudo Ruso na prijs di baratiyo, pa e urgencia cu Rusia tin pa bende su crudo cu no ta yegando mercado Europeo mas.

Nota: TankerTrackers ta un servicio online independiente cu ta sigui y ta informa tocante transporte di petroleo crudo na varios punto di interes geografico y geopolitico.

Venezuela: Controversia na Argentina pa avion Venezolano/Irani ta sigui



(ElNacional/EFE) – Argentina a ricibi un nota di Iran reclamando situacion di e personanan di nacionalidad Irani cu tabata forma parti di e tripulacion di e avion Venezolano-Irani, deteni na Buenos Aires mientras husticia ta investiga nan posible lazo cu terorismo internacional.

Segun fuente oficial Argentino a confirma diasabra pasa na agencia EFE, e pais lo contesta segun "tempo y forma". E nota di Iran a sali den publicidad despues di intento di gobierno di Iran pa Argentina permiti salida di e cinco tripulantenan Irani di e avion Venezolano. E avion Boeing 747 Dreamliner di carga, tabata propiedad di e empresa Irani Mahan Air y ta pertenece na Emtrasur, filial di e compania di aviacion Venezolano Conviasa, empresanan cu tabata sanciona pa Departamento di Tesoro Mericano. E avion a drenta Argentina procedente di Mexico, haciendo escala na Venezuela, presuntamente pa traslada cargamento pa un empresa, y dos dia despues a sali pa Uruguay pa tuma combustible, pero e pais ey a nenga nan entrada y e avion a baha na aeropuerto Argentino di Ezeiza, cerca di Buenos Aires.

Empresanan di petroleo di Argentina a nenga di carga combustible na e avion, pa temor di e sancionnan Mericano y despues, dia 11 di juni, a bin orden di gobierno Argentino pa mantene e avion bao custodio. Husticia Argentino ta investigando posible vinculo di e avion y su tripulacion cu terorismo internacional, y a retene pasaporte di e tripulantenan pa impedi nan salida di e pais. Ta investigando tambe kico e tripulantenan a bin haci na Argentina.

Nota di Redaccion: Despues di e incidente na Argentina, gobierno di Aruba a declara a traves di ministro Arends, encarga cu aviacion, cu Emtrasur, cu a ateriza na Aruba dia 16 di mei 2022, no ta bonbini mas, en espera di resultado den e caso internacional.

Celebracion di aniversario di Paradise Beach Villas

E luna aki, managing director Sr. Freddy Albertus, resort manager Sra. Lillian Britten, manager di recurso humano Sra. Yina Maduro y Comite di Actividad Social di Empleado, a honra 9 empleado di Paradise Beach Villas pa nan añanan di servicio.











Nan a celebra 5, 10, 15, 20 y 25 aña di servicio.

E celebracion e aña aki a tuma lugar den e bunita hardin di Paradise Beach Villas. Personal di cushina di Paradise a prepara un delicioso desayuno trempan. Un danki na Andres Zievinger y Juan Chayadi pa nan contribucion pa e celebracion aki.

Palabranan di felicitacion ta bay na e siguiente empleado cu durante 2022 a alcansa nan respectivo aniversario:
Housekeeping Department: Monica Polo, Room Attendant, 5 aña; Ricardo Rosario, Housekeeping Coordinator, 5 aña; Ruby Ojeda, Room Attendant, 5 aña.
Security Department: Randolf Yarzagaray, Security Guard, 10 aña; Michael Winterdal, Security Guard, 25 aña.
Maintenance Department: Amaro Maduro, Maintenance Man, 15 aña.
Food & Beverage Department: Silvia Añez, Server/ Bartender, 20 aña.
Front Office & Reservation Department: Giselle Tromp, Front Desk Clerk, 20 aña.
Accounting Department: Imelda Koolman, Assistant Controller, 20 aña.

Paradise Beach Villas ta aprecia tur su empleadonan leal, pa no solamente forma parti di e famia di Paradise Beach Villas durante tur e añanan aki, sino tambe pa contribui na nan exito. Nan ta anticipa hopi aña mas di servicio hunto.

Rector di Universidad di Aruba, Viola Heutger y Eric Niels Mijts a haci entrega di dos buki







Recientemente mandatario di Enseñansa a ricibi bishita di Rector di Universidad di Aruba, Profesor Viola Heutger hunto cu Eric Niels Mijts. Sr. Mijts tin dos Master, uno den Governance and Leadership y un Master den Science in Sustainability for Eneneering at SISSTEM y hunto nan a entrega dos buki na Minister di Enseñansa y Deporte.

E prome buki di "UAUCU" (University Aruba y University College Utrecht) esta e Student Research Exchange Papers 2022 cual ta e di 7 edicion. Un total di 17 studiante di cual 6 ta di Universidad di Aruba y 11 di Universidad di Utrecht, Hulanda como parti di e 'exchange program'. Nan a traha hunto riba diferente investigacionnan di y pa Aruba.

Pa loke ta trata e di dos buki ta un buki di Sr. Mijts cu ta titula 'The situated construction of language ideologies in Aruba". Un buki cu ta ilustra un proyecto di investigacion unda ta trata e relacion complica entre e ideologia di idioma, colonisacion, mobilidad social economico y emancipacion di e ex-colonianan, unda e maneho di idioma colonial hereda ainda tin su influencia awendia.

E maneho di idioma ta duna prioridad na e idioma di e colonisado previo riba e idioma di cas di esnan den enseñansa, y frecuentemente den practicanan legal y den gobernacion. Pues e.o. bo ta wordo forsa pa haya les den un idioma straño cu no ta bo idioma di cas.

Hopi importante cu tin un comision actual ta atendiendo cu e maneho di idioma 'Taalbeleid' como e recomendacion number 2 den e Tusserapport di e 'doorlichting' cu a tuma luga. E investigacion di Sr. Eric Niels Mijts lo ta uno di vital importancia den e proceso actual y sigur lo aporta positivamente pa e rapport final cu lo keda cla na december e aña aki.

Finalisando, Minister Endy Croes a expresa cu e tabata un bon reunion, hopi interesante y fructifero cu Rector di Universidad Viola Heugter y Sr. Erick Niels Mijts.

*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION



Skirbi pa Robert Arends:

E sistema di goberna Aruba mester cambia

Casonan (di antes y actual) den Corte relaciona cu Minister y Parlamentario ta prueba cu falta control político efectivo den e sistema actual di goberna Aruba.





E cambio mas importante cu mester tuma luga ta e "separacion" di e PODER EHECUTIVO (= Gobierno) for di e PODER LEGISLATIVO (= Parlamento) di modo cu un Parlamento independiente di Gobierno por ehecuta su tarea di controla Gobierno di forma mas efectivo y sin e influencia di e partido(nan) politico cu ta forma Gobierno.

Den e sistema actual un control efectivo di Parlamento riba Gobierno/Minister NO ta posibel ni ta existi, pasobra "Parlamento" cu pa ley mester controla Gobierno/Minister riba aplicacion di Ley y reglamentonan NO por controla Gobierno/Minister di forma efectivo pasobra ta nan mes (e mayoria den Parlamento di Aruba) a aproba y ta sostene e Ministernan, y nan ta di e mesun partido(nan) politico cu ta forma Gobierno di Aruba.

Nan ta "brothers and sisters in crime"?

SOLUCION: duna pueblo votado un di dos voto pa pueblo mes eligi un Gobierno (un team di Minister cu su programa di gobernacion) banda di e actual eleccion di Parlamento, di modo cu pueblo votado mes por decidi si ta eligi of no ta eligi representantenan di e mesun partido den Gobierno y den Parlamento.

Cu dos voto, pueblo votado ta haya e oportunidad pa cu un voto vota pa un o/of otro partido politico forma Gobierno y cu e otro voto e pueblo votado por duna un otro partido politico e mayoria den Parlamento y asina haci cu Parlamento por controla e Gobierno di forma independiente.

Ta mas cu logico cu lagando pueblo votado cu UN voto so, Gobernacion/Ministernan lo sigui funciona manera actualmente di un forma dictatorial abusando di poder SIN control efectivo di Parlamento, SIN transparencia pa pueblo, SIN participacion di pueblo y SIN tene cuenta cu pueblo en general pero SI pa logra nan propio interes teniendo cuenta cu nan "friends and family" so.

Cua partido politico – GEEL o/of BERDE – lo duna pueblo votado e di dos voto?

Of PUEBLO VOTADO mester vota den e proximo eleccion pa un otro partido político cu SI kier duna PUEBLO VOTADO un DI DOS VOTO pa PUEBLO VOTADO por eligi tambe UN GOBIERNO banda di e actual eleccion pa PARLAMENTO???

Pa pensa ariba sin miedo!

Skirbi pa Robert Arends:

Gobierno cu su poder / Parlamento cu su poder



Ya a presenta e situacion (norma di salario maximo!) caminda cu Gobierno/Prome Minister di Aruba a palabra/firma algo cu Gobierno di Hulanda y ora e asunto a yega Parlamento di Aruba pa aprobacion, mayoria di Parlamento NO a aproba loke MinPres a bay di acuerdo cune, PERO a cambia e areglo di tal forma cu e areglo NO ta cuadra mas cu loke Aruba (MinPres) y Hulanda a palabra (segun observacion di Secretario di Estado Van Huffelen).

Tambe tin e caso di COHO cu Parlamento di Aruba no tabata kier a aproba loke Gobierno a palabra cu Hulanda di moda cu atrobe Hulanda ta keda decepciona y posiblemente ta perde confiansa. Prensa a publica cu a yega na un areglo nobo pa COHO cu Hulanda, pero NO a lesa si Parlamento di Aruba tambe a bay di acuerdo cu e otro areglo nobo aki pa COHO.

Pa no pone Gobierno di Hulanda perde confiansa den Aruba no ta miho, ora Gobierno di Aruba palabra/firma algo cu Hulanda , pa Gobierno di Aruba palabra/firma "onder voorbehoud" di aprobacion di Parlamento di Aruba?

Esaki ta un principio completamente normal, por ehemplo ora ta trata di tratadonan internacional. Pues ta un principio comun cu Aruba tambe por aplica, respetando poder di Gobierno y di Parlamento, den relacion/contacto cu Hulanda.
Pa pensa ariba sin miedo!



Homber a dal auto basta duro den mata na Dakota

Riba e caminda di ex-Rondweg, Caya Papa Juan Pablo II na Dakota, un homber coriendo den un Mitsubishi Pajero a perde control y dal frontal den un troncon di un mata di kwihi.

E impacto tabata basta fuerte cu e airbag a sali y e homber tras di stuur a dal su cabes duro contra di e stuur. E homber a sali for di e auto tur na sanger, na grito ta pidi ayudo.

Polis a yega di biaha na e sitio y topa cu e situacion. Ambulance a keda solicita cu urgencia y a presenta di biaha unda paramediconan a brinda asistencia medico na e victima y a keda transporta pa hospital.

Debi na e situacion polis di trafico tambe a presenta pa tuma dato y haci nan investigacion.





Homber burachi a dal auto riba acera na rotonde Mahuma

Y drumi banda di caminda

Diabierna anochi, un persona pasando banda di rotonde Mahuma a topa cu un homber drumi abao banda di un Hyundai Elantra y a informa polis.

Patruya a presenta y topa cu e auto y e homber, a constata cu e homber ta basta bebi y for di tino y e luznan di auto tabata cendi.

E homber a dal algun di mas y a pone cu el a te hasta dal su auto na acera di e rotonde y causa daño na e auto. Polis no por a laga e homber sigui riba caminda y a detene e homber pa warda di Polis pa pasa un test y haya un cel.





Problema entre bisiña na Nuñe a bay for di man dos biaha



Diabierna anochi, polisnan a presenta dos biaha na un cas na Nuñe, unda bisiña a lanta contra e otro pa motibo di un tiramento di baranca.

E prome biaha cu a presenta cos tabata calma, pero despues di algun rato cu polis a bandona e sitio, e situacion a bolbe escala unda varios unidad policial a bolbe bay pa papia cu e hendenan bon cla pa para e problema.



Baby di 3 aña cu a guli awa den lama a fayece na hospital

E tristo noticia a drenta cu diadomingo pa 4:25 di atardi, dokter a constata morto di un baby mucha muhe di 3 aña naci na Aruba.

Anteriormente durante dia, informacion a bira conoci cu dilanti di strandpolitie, mayornan ta sali na awa cu un criatura di 3 aña cu a guli basta awa. A bati alarma na porta di strandpolitie cu a solicita ambulance cu urgencia. A cuminsa cu reanimacion di e mucha muhe. Cu urgencia a bay cu e mucha hospital, unda a lucha cune pero tabata en vano. Kico a causa cu e mucha por a guli basta awa te na perde su bida ta desconoci.

Paz na su restonan.





Brommer a dal den un auto riba Green Corridor

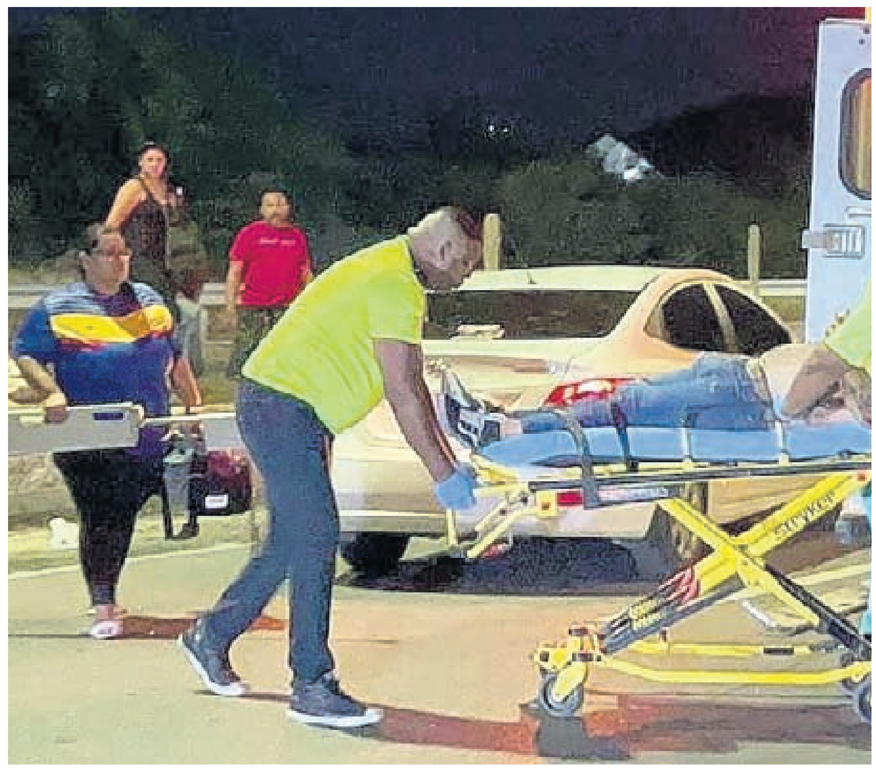
Diasabra marduga, riba Green Corridor net otro banda di Wayaca Falls un accidente fuerte a sucede unda un homber riba un brommer a perde control y a dal den e blokinan cu tin memey di caminda, pa despues dal den un Kia Rio.

E motociclista a slip algun meter riba caminda y e brommer a bay para basta leu, cu ta indica velocidad halto a hunga un rol.

Polis a presenta di biaha y hasta polis di trafico. Ambulance tambe a yega di biaha unda paramedico a brinda asistencia na e victima y a keda transporta pa hospital pa atencion medico.







Dos auto ta accidenta na Bushiri





Diasabra anochi riba e caminda di Bushiri pa Madiki Kavel yegando e rotonde net dilanti di Grand Ocean Supermarket a sucede un accidente, unda un MG cora a dal den un Nissan Platina.

E autonan a keda kibra, y den e MG cora un señora na estado tabata envolvi.

Polis a presenta pa tuma dato di e accidente, y ambulance tambe a presenta unda paramedico a brinda asistencia medico na e señora na estado.

Na final takelwagen a lanta e MG cora kibra.



Atletanan a ricibi reconocemento pa logra 18 trofeo den Derby City Nationals 2022

Diaranson atardi den un esfera ameno, Minister di Deporte, Endy Croes a ricibi ekipo di Rough Riders, Speedworx y Streetwise cu recientemente a participa den e famoso Derby City Nationals 2022 cu a tuma luga na Louisville Kentucky, Merca.

E tabata tres dia di competencia. Ta di remarca cu den e competencia aki hopi top coredonan a participa di e.o. Brasil, Colombia, Korea, Merca, Venezuela y Aruba. E atletanan a logra conkista 18 trofeo.

E mandatario di Deporte a duna e atletanan un reconocemento den nomber di Gobierno di Aruba pa nan excelente logro y a gradici nan pa pone Aruba su nomber briya riba plataforma internacional. Minister Endy Croes a expresa; nos ta orguyoso di boso, keda traha duro pa asina sigui logra boso soñonan. Concluyendo Minister Endy Croes ta manda palabranan di pabien na main coach Sr. Gregory Wouters y coach Feddison Flanders pa guia y prepara e atletanan. Alabes ta gradici e mayornan pa sostene nan yiu den e deporte cu nan ta practica. Minister Endy Croes ta desea e atletanan hopi exito den nan proximo careda cu ta tuma luga na Oldsmar, Tampa Florida.







Seleccion U17 di Aruba a yega back for di Tampa, Florida

Diabierna atardi nos Seleccion di U17 masculino a regresa Aruba for di e torneo di Concacaf Under 17 cu a tuma luga pa dos siman na Tampa, Florida. Nos seleccion U17 a duna un tremendo prestacion na e torneo di Concacaf unda a gana 3, empata 1 y perde 0 wega.

Pa averahe di gol no a continua pa hunga e weganan di clasificacion pa e mundial, cu ta tuma luga na Guatemala.

Tanto Minister di Deporte y presidente di AVB, Sr. Randolf Lacle tabata presente pa ricibi e futbolistanan den e VIP room di aeropuerto.

Minister Endy Croes a hiba palabra di motivacion y a felicita e seleccion U17 y e staf tecnico. E mandatario a expresa: "Nos ta orguyoso di boso, danki pa pone Aruba su nomber briya internacionalmente. Boso tin hopi talento, keda hunto, keda traha duro pa e deseo cu boso tin y cu dedicacion, disciplina y determinacion boso ta logra. Palabranan di pabien tambe na e mayornan cu ta sostene nan yiu den nan deporte preferi y sigur tambe ta forma gran parti di logro aki! Masha pabien!"







The Ritz-Carlton, Aruba y Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino cu un exitoso clausura di e programa Futrx





Oranjestad, Aruba – september 9, 2022 – The Ritz-Carlton, Aruba y Aruba Marriott Resort a clausura e programa FUTRX, "en grande". Dunando inicio na oportunidad pa e graduadonan expande nan red profesional y un carera den e industria hotelero.

FUTRX, un programa educativo y practico, destina pa desaroya futuro hoteleronan a yega na su clausura, despues di un trayectorio di seis luna. E studiantenan a ricibi un entrenamento teoretico y practico amplio cu a consisti di seis etapa den e areanan operacional di hotel y casino, cu enfasis riba servicio excepcional y e balornan fundamental di Marriott International.
Cada luna e studiantenan a enfoca riba un area specifico cu e resultado final cu nan por pone e conocementonan adkiri den practica.

Diaranson, 7 di september, den e ballroom di The Ritz-Carlton, Aruba, a tuma lugar e ceremonia pa e dies studiantenan den cercania di nan famia y lidernan di ambos hotel cu a tuma parti di e proyecto FUTRX pa celebra e gran logro di tur graduadonan. Na inicio di e anochi Sra. Louella Brezovar, Hotel Manager di The Ritz-Carlton Aruba y Sr. Ben Figaroa, Casino General Manager na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a extende palabra di felicitacion y exito na e graduadonan. Den nan toga e graduadonan a ricibi nan certificado di e programa FUTRX. Na final di e bunita ceremonia e graduadonan a expresa palabra di gratitud na ambos lider Srta. Kim Geurtsen, The Ritz-Carlton, Aruba y Sra. Reuella Reeberg-Berg, Aruba Marriott Resort di e proyecto di FUTRX cu a hasi esaki posibel. The Ritz-Carlton, Aruba y Aruba Marriott Resort ta felicita Jason, Franchesca, Zahaira, Rachela, Marina, Marlin, Vielka, Michael, Andrea y Jurstin cu a forma parti di e programa FUTRX y ta desea tur studiante hopi exito den futuro.
FUTRX ta esforsa pa contribui cu Aruba su turismo, cu ta uno reconoci globalmente y integro den e economia y bienestar di nos isla.
The Ritz-Carlton, Aruba y Aruba Marriott Resort ta sumamente satisfecho pa sigui brinda un programa imersivo y inovativo pa studiantenan por crece como profesional y sigui expande Aruba su industria hotelero.



A traha un plan di biaha pe pashent sinti menos efecto posibel

Incidente inespera di awa ta causa daño na Wondpoli di HOH

Diadomingo durante oranan di mainta a surgi un incidente inespera di derame di awa na Wondpoli di Horacio Oduber Hospital. Door di e incidente aki Wondpoli lamentablemente a keda completamente yena cu awa.





Di biaha a bati alarma y un team interno a lora manga y cuminsa cu e limpiesa di awa cu a core bastante y a causa basta daño. Mirando cu ta un departamento asina esencial pa sigui brinda nan servicio di biaha a traha riba un plan pa asina busca solucion pa pashent por sigui ricibi e cuido necesario desde mañan.

Informacion pa tur pashent di Wondpoli
Na prome luga diadomingo merdia team di Wondpoli a yama pashent cu tin cita mañan pa asina informa nan di e incidente. Mañan nan lo sigui cu e pashentnan cu falta. Pa casonan di emergencia a pone cla temporalmente un camber pa atende pashent na departamento di endoscopie cu ta den e mesun gang di Wondpoli riba dialuna y diamars si ta necesario.

Entre awe, diadomingo, y tambe dialuna lo muda Wondpoli completo pa su localidad anterior, esta den Medical Office Building (MOB) na e parti dilanti di e edificio.

Informacion Departamento di Admision
Departamento di Admision ta muda awe, diadomingo pa prome piso di Medical Office Building (MOB) temporalmente pa asina Wondpoli por atende nan pashentnan na nan localidad anterior.

Si tin cualkier pregunta pashentnan di Wondpoli por yama libremente dialuna entre 7am y 3pm na 527 4200 of 597 4405. Si tin cualkier pregunta pa departamento di Opname por yama na 5274000 y nan lo comunica bo persona cu e departamento concerni.

Hunta di Directiva y Management completo ta hopi orguyoso di con lihe tur cos a bay y ta desea di bisa danki na e team di Hospital, esta personal di Technische Dienst, Hoteldienst, Security di Cluster Facility cu di biaha a lora manga y yuda cu e limpiesa. Despues cu a bati alarma mas colega di HVT a bin yuda y tambe colega di Wondpoli, Opname, IT, Hygiena y mas cu semper ta cla para pa yuda sin importa dia ni ora nan tey pa asina salvaguardia e cuido pa nos pashentnan. Boso ta keda demonstra "time after time" cu team di HOH ta super!

Albania ta corta laso diplomatico cu Iran pa atake cibernetico



(AP) - Albania lo corta lasonan diplomatico cu Iran y a expulsa e pais su empleadonan di e embahada pa causa di un atake cibernetico grandi casi 2 luna pasa cu aparentemente a ser ehecuta pa Tehran riba sitionan web di gobierno di Albania, e Prome Minister a bisa diaranson.

E movida di e miembro di NATO Albania ta e prome caso conoci di un pais cu ta corta laso diplomatico pa causa di un atake cibernetico.

E Cas Blanco a priminti cu lo tuma represaria no specifica diaranson contra Iran pa loke nan a yama "un precedente preocupante den e espacio cibernetico."

Den un declaracion, e Cas Blanco a bisa cu e tin expertonan na e sitio pa simannan largo yudando Albania y a conclui cu Iran ta tras di e atake "irresponsabel" y e operacion cu a bini su tras. E Gobierno su decision e ser entrega formalmente na e Embahada di Iran na Tirania, e capital, via un nota oficial segun Prome Minister Edi Rama. Tur empleado di e embahada, incluyendo personal diplomatico y di siguridad a ser ordena pa sali for di Albania dentro di 24 ora.

Riba dia 15 di juli, e atake cibernetico a temporariamente cera varios gobierno di Albania su servicionan digital y sitionan web. Rama a bisa cu un investigacion a determina cu e atake cibernetico a ser ehecuta pa individuonan of gruponan independiente, yamando esaki un "agresion di e estado."



"E investigacion profundo na nos disposicion ta evidencia cu no por nenga cu e atake cibernetico contra di nos pais a ser orkestra y sosteni pa e Republica Islamico di Iran cual a involucra 4 grupo pa e atake na Albania," Rama a declara.

Iran riba diaranson a condena e diplomaticonan su expulsion, yamando e accion uno haci cu "falta di consideracion y vision," segun television di e estado di Iran.

Expertonan di computer ta urgi Georgia reemplasa machinnan di votacion

(AP) - Un grupo di experto di computer y eleccion ta urgiendo Georgia su oficialnan di eleccion pa reemplasa e estado su machinnan di votacion cu ta touchscreen cu e papelnan di voto original prome cu e eleccionnan den november, citando cu tin "menasanan serio" causa pa un invasion aparente den ekiponan di voto den un di e barionan.

E 13 expertonan riba diaranson a manda un carta na e miembronan di e estado su hunta di eleccion y na Secretario di Estado Brad Raffensperger, ken ta un miembro cu no ta vota den e hunta. E ta urgi nan pa inmediatamente stop e uso di Dominion Voting Systems su machinnan pa votacion. E ta sugeri tambe pa haci un reviso post-eleccion.

E expertonan cu a manda e carta ta inclui academiconan y ex oficialnan di estado cu no ta asocia cu e esfuersonan di ex president Donald Trump y su aliadonan pa cambia e resultado di e eleccion presidencial di aña 2020.

E siguiente eleccion ta 2 luna leu. Un cambio pa papel por ser haci facilmente prome cu esaki pa motibo cu e estado su ley ta provee esaki pa usa den caso di algun emergencia, e carta ta bisa.



Strea Portoriqueño Ricky Martin ta enfrenta keho di abuso sexual

(AP) — Un keho pa abuso sexual a keda entrega contra strea pop di Puerto Rico, Ricky Martin, kende recientemente a demanda su sobrino pa loke el a bisa tabata acusacionnan falso di abuso sexual.

E keho a keda entrega riba diabierna na un comisaria di polis na capital di San Juan, segun vocero di polis, Edward Ramirez a bisa Associated Press riba diasabra. Informacion incluyendo ken a entrega e keho y detayenan di e acusacionnan no ta publico, pa motibo di e naturalesa di e keho.

Un persona kende no tabata autorisa pa papia tocante e caso a confirma cu sobrino di Martin, Dennis Yadiel Sanchez Martin, a entrega e keho. E persona a bisa cu e keho no ta duna impulso automaticamente na un aresto, pa motibo cu e supuesto incidente no ta recien, agregando cu polis ta bay investiga y determina si cargonan ta hustifica.

Sanchez anteriormente a solicita un orden di alehamento contra Martin na juli, pero un hues despues a archiva e caso despues cu Sanchez a admiti bao huramentacion cu e nunca a wordo abusa sexualmente pa e cantante.

Flavia Fernandez, un vocero di Martin, a bisa AP cu su team legal ta evaluando e situacion y no ta bay duna comentario publico pa awo.

Diahuebs ultimo, abogadonan di e artista a entrega un demanda contra su sobrino, kende nan a describi como “problematico”. Nan a acus’e di extorsion, persecucion malicioso, abuso di ley y daños.
Nan a bisa cu e acusacionnan di Sanchez a costa Martin al menos $10 miyon den contract y proyectonan cancela, ademas di otro $20 miyon den daño na su reputacion.

E demanda ta bisa cu Sanchez lo tabata manda hasta 10 mensahe pa dia na Martin, mayoria di nan “zundramento insignificante sin ningun proposito particular”. E demanda tambe ta acusa Sanchez di publica number priva di Martin, pa loke el a haya su mes forsa pa cambie.

Ademas, e demanda a bisa cu Sanchez falsamente a bisa cu e tabatin un relacion romantico cu Martin durante siete luna y cu e cantante no tabata kier pa termin’e y tabata yama Sanchez frecuentemente.
“Nada mas leu di e berdad”, e demanda a declara.

Abogadonan tambe a nota cu anteriormente, un hues a duna dos orden di alehamento contra Sanchez, den un caso di acoso separa.



BONDIA ARUBA

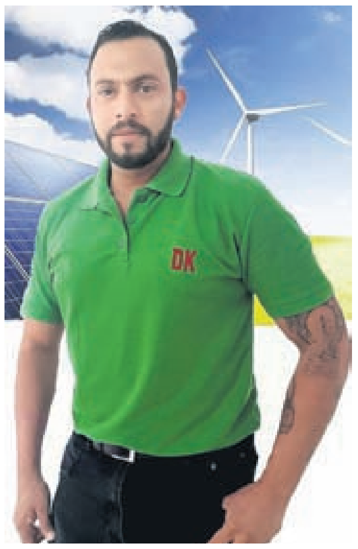
*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Dennerich Kelly (AVP):

Energia alternativa e forma nobo di corupcion di Gabinete Wever-Croes

Siman pasa mi por a tuma nota di varios plan nan pa energia alternativa pa Aruba. E plan nan aki ta di aplaudi mirando cu nan lo ta na bienestar di Aruba. Lastimamente no por confia den e proyecto nan aki di parti di e gobierno aki di Sra. Evelyn Wever-Croes.



Durante Gabinetenan di Sr. Mike Eman, pueblo a mira masha hopi progreso riba tereno di energia alternativa. Aruba tabata lider den Caribe cu un proyecto tras di otro di energia renovable. Mi por corda con Sra. Wever Croes a bringa e proyecto di molina na Urirama cu tabata parti di e plan di Mike Eman pa yega 100% di energia renovable hunto cu e parkenan solar. Supuestamente e tempo ey molinanan di biento lo ta malo pa salud di hende, mahos pa e medio ambiente y tambe lo stroba hende di haci oracion na kapel di Alto Vista. Ora cu Gabinete Wever Croes a sinta y a para tur cos pa 5 aña.

Ta pakico e cambio awor un cambio drastico di pensamento?

Ora para keto un rato y wak cual ta e desaroyo cu tabata tin tras di e paramento di e proyecto nan energia alternativo e tempo aya. Por ripara cu tur e proyectonan aki a wordo para a base di casonan den corte pa un cierto grupo di hende liga na e gobierno actual. Banda di e grupo ey, ta un cierto grupo di abogado cu tambe tin laso cu e gobierno actual ta esnan cu a hiba e lucha nan aki den corte y asina a beneficia financieramente grandemente a costo di nos pueblo. Awe ta net e mesun hendenan aki ta bin dilanti y ta anuncia exactamente e mesun proyecto nan pa cu energia alternativa banda di desaroyo di e tereno di e rafinaderia cu nan a para den pasado. E pregunta ta e ora, dicon ora di un gobierno di otro signatura e proyecto no ta bon pero awe si. Pero esaki ta nan forma di corupcion den forma di auto-enriksimiento. Nan a bringa pueblo y gobierno den pasado y por medio di haci uso di buraco nan den nos leynan awe ta presenta e mesun proyecto nan aki. No ta por nada por wak tata, yiu, prima y amigonan cu ta rondona e gobernantenan actual cu ta bakia den ley, ta na posicion nan clave. Pa años e hende nan aki a bin ta mal usa y probecha di nos sistema di leynan pa awe nan corona nan mes.

Cueste loque cueste nan mester a para proyecto nan "green" den pasado. E echo nan aki por cataloga nan como abuso contra pueblo. Abuso pasobra ta pueblo ta sufri ora cu WEB y Elmar mester hisa prijs di coriente, tanten cu si e molina nan a bin e tempo aya, e prijs por tabata mas stabiel na Aruba. Un otro ehempel di corupcion por medio di auto-enrikecimiento ta e contract nan cu Eagle LNG. Kico a para cu e deal aki caminda tin hopi cosnan dudoso y famia envolvi den dje.

Nos no por tuma e gobierno actual na serio. Cada dia ta birando mas obvio cu e mascarada di e ministernan actual ta cayendo. Pueblo por wak cu den pasado nan a hunga wega politico, causando sufrimento den pueblo y pa awe nan bin hunga grandi. E mesun gobernante nan di awe a priva pueblo di tin un prijs di energia stabiel fo'i promer cu e pandemia y e guera di Ucrania. Awe ta hustamente e gobernantenan aki di gabinetenan di Sra. Evelyn Wever-Croes, cu ta pone pueblo sufri subida den prijs di awa y coriente, kier bin tira santo den wowo di pueblo. Nan djis kier keda na poder pa nan por sigui cu nan forma nobo di corupcion: auto-enriksimiento mal usando nos sistema di ley pa cu proyecto nan di energia alternativo.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Na un manera desespera sospechoso Benny Sevinger ta cuestiona autoridadnan

Nos por a wak Benny Sevinger recientemente para dilanti OM y den otro ocasion expresa tur tipo di barbaridadnan tocante di nos landsrecherchenan, OM y PG. Pa Benny niun hende ta sirbi, e so ta bon, inocente y no a kibra un copi.

Segun Benny tur ta colabora cu MEP y tin un plan contra di dje. Un expresion hopi lamentabel, unda pueblo por compronde cu 22.000 pagina di prueba, testigonan y acusacion contra di Benny ta haci dolor y e ta tratando na bisa pueblo cu tur hende ta gañado, polisnan ta gañado, nos sistema hudicial no ta sirbi y cu OM ta conspirando contra dje. Di berdad e ta zona manera un homber culpabel cu ta punta dede den tur direccion menos riba su mes.

Benny a papia di varios "gate" imaginario, pero e Gate di mas grandi den historia di Aruba ta keda Avestruz-Gate; e caso di soborno, abuso di funcion, labamento di placa, estafa y falsificacion cu lo marca nos nacion pa semper. Benny su desesperacion pa kita atencion di su mesun Avestruz-Gate, ta trata na acusa, mancha, frega sushi y sembra duda den pueblo manera nunca prome. Sinembargo e no lo logra di haci esaki. Personalmente semper mi a bisa publicamente cu si Benny ta inocente e no mester preocupa, pasobra e ora ey e lo sali liber, pasobra ami si ta kere den nos sistema hudicial. Nos tin profesionalnan trahando duro pa mantene un standard halto y profesional na tur tempo. Tirando tur e profesionalnan bao bus no ta e solucion pa su problema. Pesey, si lo prueba cu e ta culpabel di tur acusacion, e lo mester sinta riba su blaar. Pueblo ta cansa di abuso, corupcion y arogancia. Politiconan cu ta abusa di nan autoridad y di patrimonio di pueblo.

Pueblo ta pidiendo un cambio y ta exigi integridad y transparencia. Pueblo no ta confia politiconan berde pa via di casonan grandi manera Avestruz-Gate. Specialmente pasobra pueblo no por haya tereno pa construi un cas y empresarionan no por haya tereno pa edifica un negoshi, pasobra ta investigando Avestruz-Gate y Kukwisa-Gate, pa cual Marisol a wordo yama pa bebe coffee na Landsrecheche pa 7 ora. Asina Avestruz-Gate ta mustra cu Benny tabata bende terenonan grandi pa enrikece su mes y hopi otro cos mas. Benny ta bezig cu water trappelen, culpando tur otro hende di casonan imaginario mientras e mes ta den un barco cu ta bezig ta sink. Unda tur bo coleganan ta Benny? Ta abo so dilanti corte y OM, tratando di desvia atencion di bo caso. Niun ta pleita bo caso dilanti prensa of ta compaña bo den corte. Dicon?



BISTA POLITICO

Parlamentario Shailiny Tromp- Lee (MEP):

Gobierno hibando maneho serio y responsable

Cifranan presenta, noticianan comunica, resultadonan concreto y proyeccionnan ta subraya e maneho serio y responsabel cu Gobierno ta hibando. Preparando pa e reunion di dialuna ultimo sigur nos por conclui cu e maneho serio y responsabel cu Gobierno ta hiba ta sigui saca su frutonan. Cifranan presenta, noticianan comunica, resultadonan concreto y proyeccionnan ta subraya esaki.

Net e aspectonan aki mi kier a duna atencion durante e reunion publico. Pone den perspectiva e parti di speransa y positivismo, e parti di recuperacion, e parti di kico si nos a logra. Pasobra enberdad como pais y como famia nos ta experenciando yen di reto pero tin hopi cosnan positivo y alentador tumando lugar.



Na mes momento mi ta consciente cu Pueblo kier mira y scucha na ki manera ta bay:

crea cuponan di trabou;
na ki manera Gobierno ta bay deal cu desaroyonan mundial cu tin impacto riba nan cartera;
na ki manera/ via ki maneho of inversion ta bay yuda cu e placa den nan cartera ta rindi mas pa nan por cumpli cu nan debernan y cu ta resta algo pa recrea y por pasa tempo di calidad cu famia.

Pa loke ta trata bon noticia y perspectiva mi a trata e diferente bon noticia cu a keda duna e siman tras di lomba cualnan sigur tin of lo tin un impacto positivo pa nos hendenan manera: prijs di gasolin cu a baha, pensioen di biehes ta bay aumenta entrante 1 di januari 2023, presupuesto a keda entrega na tempo caminda e deficit a baha di 1.028 miyon florin pa 25 miyon florin (un logro grandi den solamente 3 aña di tempo), un grupo di 19 instructor a ricibi un contracto di trabou pa 5 aña, proyecto "Mi Mes Un heroe" su prome edicion a sali caminda e enfoke ta pa empodera nos mucha y hobennan y tambe pa haci comunidad mas consciente encuanto abuso di mucha pasobra cada mucha cu experiencia abuso ta uno di mas. Alabes mi a para keto na e hecho cu gobierno a anuncia proyectonan grandi cu lo yuda reduci e prijs di awa y coriente den un futuro cercano.

Pero no ta e siman tras di lomba so nos por uza como ehempel pasobra ta hopi mas a keda anuncia of ehecuta, manera anuncio di: e acuerdo entre Web y Eagle LNG, e expansion di parke di molina di biento, e cifranan di turismo caminda nos ta mira un recuperacion fuertisimo y esaki ta asta surpasando nivelnan di aña 2019, banco central cu a raporta un crecemento economico di 16.2% den e promer kwartaal 2022 vs promer kwartaal 2019, gobierno encuanto vuelo nobo for di London cu British Airways algo historico den cuadro di diversificacion, e performance di hotelnan cu ta surpasando nivelnan di 2019 y e tourism receipt cu ta e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras den economia registra pa banco central ta mas halto cu 2019. Y asina nos por sigui menciona.

Esakinan sigur ta e noticianan cu nos kier scucha, noticianan cu ta subraya e maneho serio, responsabel y cu resultadonan concreto cu Gobierno ta hibando.

Abigael Arends (AVP):

Aruba ta mina di oro, pero nos tur a descuida

"Ami ta stima Aruba" "Ta e hendenan ta e problema" ta expresionnan cu bo ta scucha.

Hopi di nos ta cana bati riba nos pecho cu nos ta stima Aruba y ta agradecido pa e oportunidad cu Aruba a duna nos. Sea ta Arubiano of Arubiano nobo cu a haci Aruba su cas, of un turista bishitando nos isla.

Bo ta corda con limpi Aruba tabata ta, tur caminda cu bo core, Aruba ta limpi. A crea programanan di Turismo pa apoya nos isla, nos Turismo, decadanan atras. Kita of pone, e Pandemia a laga bo realisa con importante ta pa bo cas, pa bo cura, pa bo bario y bo pais ta limpi sino nada bon ta flui.

Ora bo cana den caya y bo mira sushi cu otro a laga atras of biento a hiba te caminda bo ta, y bo ta pasa lag'e y sigui bay..ta bisa hopi di nos como hende. Cana rond di bo cas, bisti bo handschoen y piki sushi tira afo.

Nos ta respeta leynan, duna ehempel na esaki tambe, corta mata cu ta sali di bo cura, cu por stroba e peaton of auto cu ta pasa. Antes nos tabata yuda otro den weekend haci tereno limpi cu tractor maske ta di bisiña of amistad, pasobra un tereno limpi band'i cas of kita auto of sushi di tereno kiermen prosperidad pa un y tur.

E responsabilidad ta di cada un di nos. Stima bo isla kiermen stima su hendenan, bo bisiña, en bes di sali ta zundra, puntra bo mes kico bo por haci pa yuda e situacion drecha. Respeta bo bisiña y durante aña laga bo orguyo di color politico un banda y convivi manera ruman.

Ora bo mira sushi den mata pega dilanti bo cas, bo ta piki esaki benta esaki afo pa bo por sinti orguyoso pa bo mes di a haci un gesto bon pasobra abo SI ta stima bo isla?

Bo ta corda con antes e piscadonan tabata bini hunto pa haci Aruba su lama limpi, kita zeewier di lama y haci parti limpi pa hende por landa. E zeewier aki tabata wordo laba, procesa y reusa den otro productonan.

Bo ta corda ora cu bo ta core rond di Aruba, tur cas ta nechi manteni y camindanan cu tin mata ta stroba, nos hendenan mes tabata atende y no warda riba Gobierno pa tuma accion?

Bo ta realisa cu mientras nos laga placa domina nos pensamentonan, nos manera di biba, nos ta depende di esaki. Nos a lubida cu intercambio di servicio tambe ta un manera pa sobrevivi na momento cu nos no tin e cen necesario pa haci esaki. Hopi di nos tine dificil, pero no kita e atencion di loke ta importante, loke nos merece ta libertad financiero.

Bo ta realisa cu si nos bini hunto, nos por logra hopi? Lanta Ariba y cuminsa yuda bo prohimo.

Bo sa combersa cu bo bisiña ultimo dianan aki? Corda cu combersacion cu bo ta hiba cu bo bisiña tambe ta politica, pero den un nivel diferente cu nos gobernantenan. Ta mesun hende nos ta y semper lo keda.

Green Movement- "Biba Consciente den nos Medio Ambiente"



A pidi 16 aña pa agente di polis den caso Inex 2.0

(CuraçaoChronicle) – Ex-agente di polis Mariens Mariano a scucha un exigencia di 16 aña di prison pa su rol lider den hortamento di droga. E caso cu nomber Iex 2.0 ta trata di alrededor di 600 kilo di cocaina cu a wordo horta riba e anochi di 13 pa 14 di october 2018.

Mariano, di 32 aña di edad, ta sospecha di ta involucra como agente policial den traficacion di 340 kilo di cocaina. Sinembargo, nan ta confisca y teni den e safe di warda di polis Rio Canario.

Durante e hortamento un luna despues, tur narcotico warda eynan, 530 kilo di cocaina y alrededor di 14 kilo di marihuana a wordo horta. Segun Ministerio Publico, Mariano lo tabata involucra den planificacion di e traficacion como tambe e hortamento na warda di polis Rio Canario.

Na momento di prepara e sentencia, Ministerio Publico ta bisa cu ta tene cuenta di e hecho cu esaki ta e prome ofensa di Mariano. Pero un factor agravante ta e hecho cu el a comete un di e hechonan mas importante mientras ainda e tabata agente di polis, y e audacidad di kibra den oficina di su propio dunado di trabao. Inaceptable, segun Ministerio Publico, cu Mariano a causa daño enorme como agente di polis na e organisacion di polis.



Corsou ta acerca compania internacional pa establece standard di calidad di aire



(CuraçaoChronicle) – Ministerio di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN) di Corsou recientemente a acerca e compania internacional Royal Haskoning pa finalisa e Ley di Marco Ambiental. Nan tambe lo mester duna sosten pa e standardnan nobo di calidad di aire.

Esaki ta aparente for di e rapport di biahe di minister Dorothy Pietersz-Janga. E sosten ta necesario pa motibo di e restart di e refineria. Corsou mester tene su mes na standardnan di Organisacion Mundial di Salud (WHO) pa cu emisionnan for di e refineria. Recientemente, un hues a duna veredicto na fabor di varios organisacion ambiental cu tabata exigiendo pa gobierno tene su mes na standardnan di WHO.

E regulacionnan actual no ta protege ciudadanonan contra desperdicio toxico di e refineria.

Secretario di Estado Van Huffelen y minister Bruins Slot ta bishita Corsou y Sint Maarten

Pa combersa riba pasado di sclavitud

(CuraçaoChronicle/TheDailyHerald) – Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen y minister di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino, Hanke Bruins Slot a bishita tanto Corsou como Sint Maarten siman pasa.

E bishita di trabao ta enfoca riba e pasado di sclavitud, pasobra e mandatarionan kier mira y scucha pa nan mes kico ta e importancia y significado di e pasado di sclavitud pa e islanan Hulandes.

Diahuebs anochi, Van Huffelen y Bruins Slot a bishita Otrobanda na Corsou, unda a tene un reunion na e anfiteatro Jopi Hart. Artista, escritor y musiconan tabata presente na e reunion. Riba diabierna, entre otro, a bishita un scol.

No ta constitui un consulta pa Sint Maarten

E discusionnan cu minister Hulandes di Asuntonan Intenro y Relacionnan di Reino (BZK), Bruins Slot y e Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino y Digitalisacion, Alexandra van Huffelen a tene cu residentenan tocante e pasado di sclavitud y su significado pa futuro no ta constitui cu a consulta Sint Maarten riba e asunto.

Prome minister Silveria Jacobs a laga esaki cla na e dos oficial durante nan bishita diamars ultimo.
Slot y Van Huffelen a tene discusionnan cu Jacobs, Conseho di Minister y un seccion amplio di e comunidad. Esaki tabata organisa pa departamento di Cultura den colaboracion cu Secretaria di Conseho di Minister.

“Mi mester bisa for di comienso cu tabata un tiki preocupante cu Sint Maarten no tabatin un rol clave ni a contribui na e rapport presenta na 2021, cual tabata comisiona na 2020. Nos mester corda cu 2020 te 2021 tabata aña di Covid, pues mayoria di cos tabata wordo haci virtualmente. En todo caso, e participacion di Sint Maarten, si tabatin, tabata minimo, talbes un of dos persona, y pues nos no ta sinti cu bishita manera esunnan organisa [diamars] ta constitui cu a consulta Sint Maarten riba e asunto”, Jacobs a bisa.



“Nos a expresa esaki na e delegacion y cu Sint Maarten ta spera di tin oportunidad pa presenta su investigacion y su posicion oficialmente den Tweede Kamer, y asina, loke a keda divulga, sea bo a bin pa scucha e sentimentonan, pa scucha y compronde, loke bo ta mira riba papel di e delegacion no por constitui loke nan a scucha como cu nan oficialmente a consulta cu Sint Maarten.

“Mi ta kere a laga esey na cla. Nos tabata hopi, hopi claro den e discusion, mi mester bisa, y e consulta cu comunidad tabata mas skerpi ainda.”

Jacobs a bisa cu e forum cu comunidad a tuma lugar unda a organisa e Freedom Run. “Esaki a tuma lugar den e ruinanan den area di Bellevue prome cu bo yega e frontera, unda nos a cuminsa nos careda pa libertad riba e tereno sagrado na Diamond Estate, y mi ta kere tabata hopi impactante pa ta sinta den scuridad cu luz enfoca, scuchando artista, mirando video y scuchando e voznan di activistanan comunitario riba e posicion di sclavitud y de hecho e audacidad di gobierno Hulandes pa tene e combersacionnan di e forma aki.

“Mi ta kere pa tur esnan presente, tabata impactante y na algun momento hopi dificil, pero hopi real. E delegacion Hulandes ta bay cu e impresion di con Sint Maarten ta sinti, pero mi mester considera cu nos a reitera cu esaki no ta constitui un posicion oficial”, Jacobs a declara.

Companianan grandi su consumo di gas mester disminui cu 20 porciento den un emergencia



(NLTimes) - Den e evento di un escasez agudo di gas, tur compania lo ser obliga pa reduci nan consumo di gas cu aproximadamente 20 porciento segun un carta manda na Tweede Kamer di parti di Minister di Energia Rob Jetten.

Si e crisis di gas sigui core, gobierno lo cambia na medidanan mas drastico, manera completamente cera usuarionan grandi of sectornan completo. Tweede Kamer no ta conta cu e plan aki lo mester keda implementa den e winter binidero.

Hulanda actualmente ta den e prome nivel di e plan pa un crisis di gas describi pa e gobierno, cu un "advertencia trempan." Jetten no ta premira cu esaki lo ta necesario pa bay na e siguiente nivel den termino cortico.

Solamente si yega na e tercer nivel y e emergencia keda declara, e companianan lo ser obliga spaar gas. Pa prome biaha, Minister di Energia a trece dilanti den detaye cua medidanan e Gabinete lo tuma. E meta di medidanan ta pa proteha e viviendanan, hospitalnan y otro usuarionan proteha manera e negoshinan chikito y mediano lo mas cu por. E dolor aki lo ser sinti prome pa e usuarionan cu no ta protegi, manera e industria y otro companianan grandi.

Residente di Amsterdam a ser aresta bao sospecha di intento di asesinato di Mark Rutte

(NLTimes) - Un homber a ser poni den custodia di cuerpo policial diabierna atardi na Amsterdam bao sospecha cu el a plania e asesinato di Prome Minister Mark Rutte. Un vocero di cuerpo policial a confirma e aresto despues cu e incidente a ser reporta pa De Telegraaf, sinembargo el a bisa riba diabierna cu el a ser libra di tur acusacion den su contra.



El a informa cu "cuerpo policial a actua lihe" despues cu autoridadnan a ricibi e reportahe. Desde e tempo aki a ser demostra cu e reportahe tabata incorecto. E no por a provee mas detaye tocante e caso, ni por a confirma si e homber te ainda ta den custodia ni si e tabata sospechoso di otro actividad criminal.

Segun De Telegraaf, e ta un homber di 61 aña na Amsterdam. E detectivenan a persigui su persona via grabacionnan di audio di un conversacion entre su persona y otro persona desconoci. Durante e conversacion, e homber a papia explicitamente di su plan di organisa e asesinato di Prome Minister durante e conversacion segun e reportahe di e corant.

Telegraaf a cita e acusado, bisando cu el a haci un menasa violento durante e yama bisando "Mi kier mata e homber aki. Un hende mester pone un arma di candela den su boca y dispara. Nan mester mata su persona, e tin cu bay. E ta na prome luga di e lista di persona cu mester mata."

El a ser aresta na su cas den su cas na Westlandgracht den e capital. Aparentemente el a drenta den contacto cu cuerpo policial varios biaha den pasado. "Nos ta premira cu nos lo por bisa mas riba dialuna," e vocero a conta corant.

Ter Apel ta bira area prohibi pa solicitantenan di asilo cu no ta registra



(NLTimes) - Un regulacion nobo di emergencia a ser implementa na Ter Apel dese diasabra atardi, e region di siguridad a reporta. Awo e ta prohibi pa solicitantenan di asilo cu no ta registra na e centro di aplicacion move rond di e centro.

E ordenansa di emergencia a ser anuncia anteriormente. En principio, e ta aplica te cu dia 1 di october. E prohibicion aki no ta aplica na personanan cu tin un afspraak na e centro pa registra.

Centenares di persona ta drumi regularmente drumi riba vloer dilanti e centro di registracion den e simannan recien. Esaki a resulta den situacionnan cu no ta safe ni tampoco higienico, e region a enfatisa diasabra. Hulanda su conseho pa refugiadonan a bisa cu e organisacion ta "spanta" pa e ordenansa di emergencia nobo. "E medida ta trece dilanti hopi pregunta," e vocero a bisa.

Por ehempel, e organisacion kier sa si e ta permiti pa prohibi e solicitantenan di asilo drenta un area unda cu otro personanan ta bon bini. Ademas, e Conseho di Refugiado no ta haya e secuencia di accionnan logico. "Na prome luga sigura cu tin suficiente luga di recepcion y cu e comunicacion tocante e proceso ta cla, ciertamente prome cu bo prohibi cierto persona di bini Ter Apel," un vocero a comenta.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273 of 746 2902

TA BUSCA
Habitación no muebles ..con derecho a cocina banda Pos Chiquito o Sabaneta.celu
Tel.562 0039

TA BENDE
Un Mata di Coco chikito y un grandi, algun Adenium of Desert y Lizimbein di diferente tamaño
Tel. 566 8167

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta. Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO
Tin 40 caha bashi di webo pa cualkier hende cu tin mester dje
Ta traha remedi Paupary
Maria Kelly Velasquez
Te. 586 7048

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA BENDE
Suzuki Swift 2010 automatic 5 porta. powerwindow, keuring 2024 light tint
Prijs Fls.14.000
Tel. 561 8226 /731 3194

SERVICIO PUBLICO
Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BUSCA
un Cassette Deck pa cumpra si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 34 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 36 pa 40 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:43 pm
Subida di solo : 6:29 am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo.

Situacion general di tempo:
Un ola tropical den parti oost di Caribe lo pone humedad aumenta un tiki den curso di proximo 24 ora. Principalmente den oranan di marduga i mainta por spera un awasero pasahero te breve localmente.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protege di costa: leve
Na partinan zuid: trankil te modera
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera

EMERGENCIA	911
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 09/09/2022

Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	185.38	186.10	186.90
GBP	1.99	2.04	2.10
JPY	124.22	125.36	126.62
EUR	177.61	179.24	181.04
DKK	23.10	23.82	24.62
NOK	16.94	17.66	18.46
SEK	15.77	16.49	17.29

For amounts up to Afl. 100,000

Minister Xiomara Maduro ta invita pa sintonisa un programa informativo riba Presupuesto 2023 di Pais Aruba



Dia 1 di september ultimo, Minister Xiomara Maduro di Finansa a entrega e Presupuesto 2023 di Pais Aruba na Parlamento.

Esaki ta algo historico, ya cu ta despues di 15 aña un Minister di Finansa ta logra entrega e Presupuesto na tempo segun nos Constitucion.

En conexion cu esaki, Minister di Finansa ta presenta un programa informativo durante cual e mandatario lo splica tocante e impacto cu COVID19 tabatin riba nos finansa publico, lo duna un bista di e historia financiero di e deficit y tambe lo mustra con den tres aña di tempo a logra baha e deficit drasticamante di 1028 miyon pa 25 miyon florin. Finalmente Minister Maduro lo elabora riba e cifranan mas importante den e Presupuesto 2023 di Pais Aruba.

E programa aki lo wordo pasa dialuna 12 di september pa 7'or di anochi na Telearuba Canal 13 y diamars 13 di september pa 8'or di anochi na Diario TV Canal 48.

Departamento di Enseñansa Aruba su seccion Arubalening lo ta cera pa publico



Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa cu su seccion encarga cu Arubalening lo ta cera pa publico di dialuna 12 di september te cu diabierna 16 di september proximo.

Esaki pa di e forma aki e seccion por logra procesa y finalisa pagonan pendiente y tambe otro trabounan en conexion cu e studiantenan cu ta sigui nan estudio sea aki na Aruba of den exterior. Dialuna dia 19 di september 2022 e seccion encarga cu Arubalening lo brinda servicio na publico na e orarionan di custumber.

Departamento di Enseñansa Aruba ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona y ta gradici pa e comprension.

Pa mas informacion por acudi na website [ea.aw] y busca Arubalening den e alfabet menu. Tambe por sigui Departamento di Enseñansa Aruba riba Facebook y/of Instagram page @EducationAruba pa keda na altura di tur informacion.



Resultado Sorteo
september 10 y 11, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
1623	8237	3517	7402
4371	9201	SUPER5	9256
5046	6340	-	1136

DIADOMINGO

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
0418	8589	2619	4199
0095	2563	SUPER5	1339
0583	0465	52509	3268

MERDIA

Catochi Sorteo # 3675	1933 / 8694 / 5017
Multi-X	X2
Big 4 Sorteo # 3675	9135
1Off Sorteo # 1731	0819
Zodiac Sorteo # 3675	9774 Leo
Lucky 3 Sorteo # 549	215
Multi-X	X2

ANOCHI

Catochi Sorteo # 7737	7110 / 4924 / 6700
Multi-X	X2
Big 4 Sorteo # 6781	2688
1Off Sorteo # 1486	6543
Zodiac Sorteo # 5540	9487 Sagitario
Lucky 3 Sorteo # 470	851
Multi-X	FP

Lotto 5 — 07-17-27-33-35
Sorteo # 2317 — Joker 6 Letter H
0 x Jackpot; 0 x Match 4+; 2 x Match 4; 113 x Afl. 12,00
Proximo Jackpot 110.000,-

Lotto di Dia — 01-04-11-27-30
Sorteo # 5881
0 x Jackpot; 6 x Match 4; 149 x Afl 8,00
Proximo Jackpot 54.000,-

Mega — Sorteo # — Mega Ball
0 x Jackpot; 0 x match 4; 0 x Afl. 500,00; 0 x Afl 50.00; 0 x Afl.15,00
Proximo Jackpot 360.000,-

Mega Plus Afl. 460.000,-

Korsou Sorteo #

DIADOMINGO MERDIA

Catochi Sorteo # 3676	5714 / 0013 / 0186
Multi-X	FP
Big 4 Sorteo # 3676	6378
1Off Sorteo # 1732	7998
Zodiac Sorteo # 3676	8338 Geminis
Lucky 3 Sorteo # 550	335
Multi-X	X2

Lotto 5 — Sorteo # — Joker Letter
0 x Jackpot; 0 x Match 4+; 0 x Match 4; 0 x Afl. 12,00
Proximo Jackpot 110.000,-

Lotto di Dia — 03-08-19-26-29
Sorteo # 5882
0 x Jackpot; 6 x Match 4; 93 x Afl 8,00
Proximo Jackpot 55.000,-

Mega — Sorteo # — Mega Ball
0 x Jackpot; 0 x match 4; 0 x Afl. 500,00; 0 x Afl 50.00; 0 x Afl.15,00
Proximo Jackpot 360.000,-

Mega Plus Afl. 460.000,-

Korsou Sorteo #

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos querido tata, ruman, welo y omo:



Sr. Rafael Koolman
Mihor conoci como "Fai"
Doño di caha d'orgel "Sorpresa"
Tocado di wiri
Ex-empleado di LAGO
* 24 – 10 – 1934 - † 08 -09 - 2022

Na number di su:
Mayornan: † sr. Jacobo Koolman
†sra. Lucia Koolman

Na nomber di su Ex-esposa: Dorilia Werleman

Su yuinan:
Roberto Koolman y Rachel Koolman- Kelly
Maria Cristina Illene Koolman y Luis Kock

Su nieto(a) nan.

Rumannan:
† Sra Maria Krozendijk-Koolman y famia
† Sr. Placido Koolman y famia
† Sra. Josefa Gomes-Koolman y famia
Sr. Antonio Koolman y famia
† Sr. Demetrio Koolman y famia (na Hulanda)
† Sra. Angelina Koolman
† Sra. Rosario Koolman

Tur su sobrino y subrinanan, ihanan, primo y prima nan, swa nan y cuña, comper y comeran.
Na tur su amigonan y tocadornan di caha d' orgel y wiri di Aruba y di Curaçao.
Na tur ex-empleado nan di LAGO.

Gradicimento na:
Enfermenero (a) nan di Wit Gele Kruis y Thuiszorg Jaburibari:
Rufina Tromp, Patricia, Marbelis, Mirna, Flavia, Cintya, Geraldine, Angeli y Franchesca un danki di curazon di parti famia.

Famianan: Koolman, Krozendijk, Gomes, Angela, Flanegin, Danio, Thiel, Dirksz, Werleman, Maduro, Kock, Kellly, Geerman, Irausquin, Curiel, Danje, Wernet, Croes, Loopstok, Solognier, Albertsz

Y demas famianan ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di enteiro cual cu ta tuma lugar pa 11'or di mainta saliendo for Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Nos ta lamenta cu despues di enteiro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi a glorifica bo Cristo riba e mundo aki.
Mi a termina e trabao cu abo a duna mi pa hasi.
Warda tur esnan cu ta keda atras den bo nomber.

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima.



Feliciano Timoteo Damian
Miho conoci como "Teechi"
*24-01-1936 †06-09-2022

Na nomber di su:

Esposa: Juliana Damian Boezem

Yiunan:
Jealda Damian y Anthony Vrolijk
Marlon Damian y Sylvia Damian Boelhouwer
† Strienda Damian

Nietanan stima:
Virginia Nuijten & Austin Esprit
Anthajëan Vrolijk & Jeandré Tromp
Lorain Damian & Bryan Werleman

Unico bisanieta stima:
Alaïssa Tromp

Rumannan:
† Eugenio Damian y famia
Francisco Damian y famia

Demas familia, subrinonan, subrinanan, primonan, primanan, conocirnan, bisiñanan, ihanan. Ex coleganan di Lago, Coastal, El Paso, Valero, Caribbean Palm Village y Casa Del Mar.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 13 di September 2022 for di 2:00 pm- 4:00pm na Aurora Funeral Home. Despues ta sali pa santana catolico, De Vries na Santa Cruz.

Adres pa condelencia: Aurora Funeral Home, Dialuna 12 di September 2022 pa 7:00 pm -9:00pm.

Nos ta disculpa si den momentonan di tristesa por a lubida ariba un of mas familia.

Despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecemento inespera di nos ruman, tata, welo, omo, padrino y amigo stimá:



Oslin Gilberto Soliana
Mihor conoci como "Pillin" of "YamYam Pikachu"
*08 October 1961 - † 07 September 2022

Yui di:
† Theresita Hoek-Soliana y
† Angel Augusto Soliana

Na nomber di su:
Rumannan:
† Filomena Richardson-Hoek y † Bobby Richardson
Annamaria Hoek-Ras y Raymond Ras
† Rina Martinus-Soliana y Dominico Martinus
Yolanda Soliana
Imelda Statia-Soliana y Erwin Statia
Ronny Soliana y Mercedes Soliana-Lampe
Henk Albert "Papito" Soliana y Sharon Laclé
Jacqueline "Jackie" Goijla-Soliana y Erwin Goijla
Reina Maria Vrolijk
Jeannie Vidal-Vrolijk y Oscar Vidal

Yuinan: Nathalie Krozendijk
Shaolin Soliana y Baba Geo
Alisha Everon y pareha

Su nieto y nieta nan y su † bisanieta.

Tur su sobrino y sobrina nan, primo y prima nan, y iha nan.

Demas famia: Soliana, Hoek, Richardson, Frans, Mathilda, Ras, Perez, de Meza, Martinus, Conquet, van Varsseveld, Orman, Moscat Santana, Marchena, Tapia, Gomes, Miguez, Whitfield, Statia, de Paula, Croes, Lampe, Aru Montes, Laclé, Goijla, Odor, Mc Jannet, Vrolijk, Vidal, Baleria Garcia, van der Biezen, Krozendijk, Geo, Everon, Toppenberg, Vasquez, Cardoze, Gumbs, van Aanholt, Camelia,
Costa de Jesus, Martina, Erasmus, Kelly, Frigerio, Henriquez, Sleur, Maduro, Ramazan.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun miembro di famia.

Nos lo tuma despedida dia 15 di September 2022 pa 2:00 or di atardi na crematorium y uitvaartcentrum Schollevaar,
Burgemeester Schalijlaan 2, 2908 LS,
Capelle aan den Ijssel,
Hulanda.

Despues lo sigi cremashon den seno familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Salmonan 27:4-5
Un kos mi a deseá di SEÑOR, esei lo mi buska: ku mi por keda den e kas di SEÑOR tur e dianan di mi bida, pa kontemplá e bunitesa di SEÑOR, i pa meditá den Su tèmpel. Pasobra den e dia di angustia E lo skondemi den Su tabernakel; den e lugá sekreto di Su tènt E lo skondemi; E lo hisami pone riba un baranka.



Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios Su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:

SARA VIOLETA KOCK-HOEVERTSZ
na edad di 77 anja

Na nomber di:
Su esposo: †Claudio Kock
Su yiunan: Sandra y Henry Baarh-Kock
Albert y Sharine Kock-Raphael
Robert Y Gladiola Kock-Croes
Sharline Kock
Su nieta(o)nan: Nadira Baarh
Ziphora y Alwen Biesum-Baarh
Xoën y Andre Geerman-Kock
Bibianca Baarh
Lisiandra Kock
Alysha Kock
Sarah-Victoria Kock
Glady-Marie Kock
Denny Eduwardo
Raygel Jansen
Danovic Carolina
Su rumanan:
†Annie Hoevertsz y famia
†Dolf Hoevertsz-Smarius y famia
†Janny y Vilma Hoevertsz-Moralez y famia na California
†Eddie y Erna Hoevertsz-Croes y famia
Mai y Rosa Hoevertsz-Luydens y famia na Hulanda.
†Fedi y Nini Hoevertsz-Croes.
†Nel y Lena Hoevertsz-Rafine y famia.
Frank y Yamila Hoevertsz-Kock y famia.
Mary y Leo Werleman-Hoevertsz y famia.

Su swa y cuñanan:
†Maria y †Emiterio Werleman-Kock
Elouisa y †Roulien Vinder-Kock
Candida Kock y famia

Su omo:
Johan Boekhoudt y famia.

Manera famia:
Mena y Shanco Delaney

Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, su ihanan, bisiñanan y conocirnan y demas famia: Hoevertsz, Kock, Baarh, Raphael, Croes, Tromp, Smarius, Moralez, Luydens, Rafini, Werleman, Vlinder, Flanegin, Boekhoudt, Biesum, Vega-Coca, Rojas-Molina, Lopez, Delaney

Bon bisiñanan y tur su bon amigonan, mucho pa menciona. Rumannan y Pastoor Frederick Kelly di Iglesia Bon Nobo Sabana Basora.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristeza.

Ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na acto di despedida cu ta tuma lugar Dialuna 12 september di 9:00am-12:00am na Royal Funeral Home.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor, y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta haci”. Salmo 33

Cu hopi tristeza na nos curason, pero conforme cu e boluntad di nos bon Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, nos Wela, Mi BisaWela, Mi Suegra, Tanta, Prima, Cuña, Comer, Amiga y pa hopi “Nana”:



Sra. Viuda Máxima Kock-Koolman
Cariñosamente yama Chima, Tan Chima of Nana
*27 November 1944 – † 08 September 2022

Na nomber di su:
Esposo:
† Thomas Juan “Tommy” Kock

Yiunan:
Burthy y Uka Kock
Angie Kock

Nieta:
Zéninah Kock y Eduard Donata

Nieto:
Zenon Kock

Su pret'i wowo cu a trece alegria den su bida, su Bisanieta: Elle-Mae Donata

Tur su Rumannan den felis memoria
Tur su Sobrina(o)nan y nan famia
Prima(o)nan y nan famia
Swa y Cuñanan y nan famia
Ihanan, Comer y Compernan,
Amiga y Amigonan
Su bon bisiñanan di semper
Su Muchanan di Garashi di TKST
y demas famia y conocirnan.

Ta keda invita pa acto di condolencia y entiero di nos defunto stima Maxima cual lo tuma lugar diaranson 14 September 2022 for di 9or pa 11or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Pastor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Pavia # 2-A

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Salmo 91/14-15-16
“Si e tene na Mi, lo Mi salb'é:
lo Mi hals'é, si e tin respèt pa mi Nomber.Ora e yama Mi lo Mi contest'é, den problema Mi ta huntu cu né,
lo Mi Libr'é i colm'é cu honor.
Mi ta pon'é disfrutá di un bida largo y lo lag'é contemplá mi salbashon.”

Cu gran tristesa, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia e fayecimento di:



Suzanne Ruthy Clarissa Thomas
Cariñosamente yama: “Suzy”
*04-03-1966 - †06-09-2022

Na nomber di su
Mama: Veneranda Thomas-Henriquez
Ruman: Raymond Thomas
Therance y Kylee Kelly

Tanta y omonan

Primo y primanan

Ihanan

Amiganan di cas: Mary, Raquel, Irinia, Imelda, Xiomara, Jetje, Angelo, Robert y Maritza Tromp y demas amiga y amigonan

Ex-coleganan di Horacio Oduber Hospitaal

Bisiñanan, comer y compernan y conocirnan

Famianan: Thomas, Henriquez, Irausquin, Maduro, Ragunath, Quant, Perez, Hoek, Tromp, Akkari, Lacle, Wever, Werleman, St.Jago, Jacobs, Koevoets, Servinus, Gerritsen, Semeleer, Anthony, Nicolaas, Kelly, Kartjodimedjo, Naddall, Ras, y demas famia den exterior.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun famia di e defunto

Acto di entiero lo tuma lugar riba dialuna 12 di september 2022 di 1or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico na Boerhavenstraat.

Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Na luga di flor preferibel un donation pa “Koningin Wilhelmina Kanker Fonds”

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na
caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda
bunita y
Laga esakinan termina den tur
buniteza
~Cado Wever



Rudsel Rafaël Conception

"TiTi"
* 25 Okt 1960 - + 8 Sept 2022

Casa:
Marcia Conception Winterdaal

Yiunan:
Gabriëlle y Noáhmi (Marlon) Peterson
Rudmar
Rachella
Giannina & Giandra
Ruman nan:
Wilfred (shorombo) y Gerda Conception
Meredith Conception y famia na HUL
Myrugia Conception y famia na CUR
Judith Charter y famia na USA

Subrino(a) nan:
Charetti Martina y ruman nan HUL
Jenny Maduro y ruman nan HUL
Mirugene Conception y ruman CUR
Jeffrey Charter y ruman USA
Sharlin Hooi y ruman CUR

Primo y prima nan na Curacao:
Wilbert Fransisca y ruman nan
Edmond Conception y ruman nan
Eric Job y ruman nan
Igor Conception y ruman nan
Marlon Eugenia y ruman nan
Ike Jesurun y famia
Regilia Rosa y ruman
Jencho Sturley y ruman
Sobra primo(a) nan di Boka

Primo y prima nan na Aruba:
Roy Martina y ruman nan
Mariela Franciscus y ruman nan

Iha:
Minuska Martina HUL

Swa y cuña:
Rigis & Harold Larmonie y famia
Avery Winterdaal & Madelene Kelly
Michael Winterdaal y famia

Amigo nan di cas:
Trinidad - Mario - Maria - Noly - Bencho – Armando

Famia:
Conception - Winterdaal - Zimmerman - Peterson - Larmonie - Kelly - Martina - Tremus - Job - Fransisca - Eugenia - Franciscus - Rosa - Jesrum - Geerman - Westerburger - Brete - Bronswinkel - Tromp - Ras – Navarro - Leito

Team voetball Rooi Afo i Atletico deportivo, Dialysis care di HOH, Lite Life Medicab crew.

Y demas famia, subrina(o)nan, prima(o)nan ihanan, comer y compernan, amiga(o)nan, bisiña nan y demas famia y amistadnan Aruba, Curacao, Hulanda, USA

Acto di condolencia lo tuma lugar Dialuna, 12 september 2022, di 7:00PM – 9:00PM na cas Paradera 157-D
Acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 14 di September 2022 di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Predicador 3:1-2-4-7-8

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Sr. Charles B. Baarh

Cariñosamente yama "Opa, Charles of Charlie"
*21-03-1936 - †09-09-2022

Acto di entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 14 di September 2022 di 2'or pa 4'or di atardi.

Condolencia lo tuma lufgar na Royal Funeral Home diamars 13 di September 2022 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:




Mercedes Leticia Celedon

*05-08-1926 - †05-09-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Weather helping, but threat from Western fires persists



(AP) — Firefighters made progress against a huge Northern California wildfire that was still growing and threatening thousands of mountain homes, while crews also battled major blazes Sunday in Oregon and Washington.

The Mosquito Fire in foothills east of Sacramento spread to nearly 65 square miles (168 square kilometers), with 10% containment, according to the California Department of Forestry and Fire Protection, or Cal Fire.
"Cooler temperatures and higher humidity assisted with moderating some fire activity," but higher winds allowed the flames to push to the north and northeast, according to a Cal Fire incident report Sunday.

More than 5,800 structures in Placer and El Dorado counties were under threat and some 11,000 residents of communities including Foresthill and Georgetown were under evacuation orders.

In Southern California, cooler temperatures and rain brought respite to firefighters battling the massive Fairview Fire about 75 miles (121 kilometers) southeast of Los Angeles after sweltering heat last week.
The 44-square-mile (114-square-kilometer) blaze was 45% contained Sunday. The fire has destroyed at least 30 homes and other structures in Riverside County. Two people died while fleeing flames last Monday.

The southern part of the state welcomed the cooler weekend weather as a tropical storm veered off the Pacific Coast and faded, helping put an end to blistering temperatures that nearly overwhelmed the state's electrical grid.

Thunderstorms and the risk of flooding persisted in mountainous areas of greater Los Angeles on Sunday. But after Hurricane Kay made landfall in Mexico last week it quickly was downgraded and weakened further until it largely disappeared, forecasters said.

In Washington state, a raging wildfire sparked Saturday in the remote Stevens Pass area sent hikers fleeing and forced evacuations of mountain communities. There was no containment Sunday of the Bolt Creek Fire, which had scorched nearly 12 square miles (31 square kilometers) of forestland east of Seattle.

"It's going to be several days" before crews get a handle on the blaze, Peter Mongillo, spokesperson for Snohomish Regional Fire and Rescue, told the Seattle Times.

9/11 terror attacks reverberate as US marks 21st anniversary

(AP) — Americans remembered 9/11 on Sunday with tear-choked tributes and pleas to "never forget," 21 years after the deadliest terror attack on U.S. soil.

The loss still felt immediate to Bonita Mentis, who wore a necklace with a photo of her slain sister, Shevonne Mentis. "It's been 21 years, but it's not 21 years for us. It seems like just yesterday," she said before reading victims' names at the World Trade Center to a crowd that included Vice President Kamala Harris and husband Doug Emhoff.

At the Pentagon, which also was targeted on 9/11, President Joe Biden vowed that the U.S. would continue working to root out terrorist plots and called on Americans to stand up for "the very democracy that guarantees the right to freedom that those terrorists on 9/11 sought to bury in the burning fire, smoke and ash." First lady Jill Biden spoke at the third attack site, a field near Shanksville, Pennsylvania.

On Sept. 11, 2001, conspirators from the al-Qaida Muslim militant group seized control of jets to use them as passenger-filled missiles, hitting the trade center's twin towers and the Pentagon. The fourth plane was headed for Washington but crashed near Shanksville after crew members and passengers tried to storm the cockpit.

The attacks killed nearly 3,000 people, reconfigured national security policy and spurred a U.S. "war on terror" worldwide. Sunday's observances came little more than a month after a U.S. drone strike killed a key al-Qaida figure who helped plot 9/11, Ayman al-Zawahri.

Pierre Roldan, who lost his cousin Carlos Lillo, a paramedic, said "we had some form of justice" when a U.S. raid killed Osama bin Laden in 2011.

"Now that al-Zawahri is gone, at least we're continuing to get that justice," Roldan said.

The self-proclaimed mastermind of the attacks, Khalid Shaikh Mohammed, still awaits a long-postponed military tribunal. An attorney for one of Mohammed's co-defendants this week confirmed ongoing negotiations toward a potential agreement to avoid a trial and impose lesser but still lengthy sentences.



The Sept. 11 attacks stirred — for a time — a sense of national pride and unity for many, while also subjecting Muslim Americans to years of suspicion and bigotry and engendering debate over the balance between safety and civil liberties. In ways both subtle and plain, the aftermath of 9/11 ripples through American politics and public life to this day.





But like some other victims' relatives, Jay Saloman fears that Americans' consciousness of 9/11 is receding.

"It was a terrorist attack against our country that day. And theoretically, everybody should remember it and, you know, take precautions and watch out," said Saloman, who lost his brother, Wayne Saloman.

By tradition, no political figures speak at the ground zero ceremony. The observance centers, instead, on relatives reading aloud the names of the dead.

Like a growing number of readers, firefighter Jimmy Riches' namesake nephew wasn't born yet when his relative died. But the boy took the podium to honor him.

"You're always in my heart. And I know you are watching over me," he said.

Nikita Shah wore a T-shirt that bore the de facto epigraph of the annual commemoration — "never forget" — and the name of her father, Jayesh Shah. She was 10 when he was killed.

The family later moved to Houston but often returns to New York for the anniversary to be "around people who kind of experienced the same type of grief and the same feelings after 9/11," said Shah.

Readers often add personal remarks that form an alloy of American sentiments about Sept. 11 — grief, anger, toughness, appreciation for first responders and the military, appeals to patriotism, hopes for peace, occasional political barbs, and a poignant accounting of the graduations, weddings, births and daily lives that victims have missed. A few readers note recent events, this year ranging from the still ongoing coronavirus pandemic to Russia's war in Ukraine.

Some relatives also lament that a nation which came together — to some extent — after the attacks has since splintered apart. Federal law enforcement and intelligence agencies, which were reshaped to focus on international terrorism after 9/11, now see the threat of domestic violent extremism as equally urgent.

"It took a tragedy to unite us. It should not take another tragedy to unite us again," said Andrew Colabella, whose cousin, John DiGiovanni, died in the 1993 bombing World Trade Center bombing that presaged 9/11.

Communities around the country marked the day with candlelight vigils, interfaith services and other commemorations, and some Americans joined in volunteer projects. Others observed the anniversary with their own reflections.

More than 70 of Sekou Siby's co-workers perished at Windows on the World, the restaurant atop the trade center's north tower. He had the day off because another cook asked him to switch shifts.

"Every 9/11 is a reminder of what I lost that I can never recover," says Siby, now president of ROC United, a restaurant workers' advocacy group. He said ahead of the anniversary that the attacks made him wary of becoming attached to people when "you have no control over what's going to happen to them next."

Ginny Barnett volunteered at the Shanksville site after the attacks and struggled for years to come to terms with the tragedy. She gradually found hope by volunteering for the memorial there now.

"I have seen firsthand the evil that man can do, but I have also seen the good that man can do," Barnett said Sunday. "With God's help, we can focus on and foster good, rather than let hate and anger consume us."

Another US congressional delegation in Taiwan amid tensions

(AP) — Another U.S. congressional delegation is visiting Taiwan as tensions with China remain high over its claims to the self-governed island.



A steady stream of U.S. visitors has come to meet with Taiwanese officials since U.S. House Speaker Nancy Pelosi visited in early August. China in response has stepped up its military harassment of Taiwan, sending warships, warplanes and drones toward the island daily.

Led by Florida Democrat Stephanie Murphy, the delegation met Thursday with Taiwanese President Tsai Ing-wen, whose administration China has relentlessly sought to deprive of diplomatic recognition and participation in international organizations.
Referring to China's military threats, Tsai said the delegation's visit "conveys rock solid support for Taiwan from the U.S. Congress."

Murphy replied that Congress "should advocate for greater Taiwanese participation in international organizations."

Chinese Foreign Ministry spokesperson Mao Ning on Thursday said China "strongly rejects and deplores" the congressional visit, saying it violates the U.S. commitment to the "one-China policy" that forbids formal diplomatic relations with Taiwan.

Under the U.S. system of separation of powers, the executive branch of government has no legal right to prevent members of Congress from visiting Taiwan. China has repeatedly refused to recognize that principle.

Mao also cautioned Japan not to allow a Taiwanese government official to attend an official funeral for ex-Prime Minister Shinzo Abe. China strongly protested after Taiwanese Vice President Lai Ching-te paid his respects at Abe's Tokyo residence following his assassination in July.

Throughout his political career, Abe was a strong supporter of Taiwan, a Japanese colony for 50 years until the end of World War II which maintains close political, economic and social ties with Japan.

Murphy, who was born in Ho Chi Minh City to Vietnamese parents, is among lawmakers who introduced a bill that would allow the U.S. to lend weapons to support Taiwan, similar to a bill that was passed to lend weapons to Ukraine. Last week, the Biden administration approved a $1 billion arms sale to Taiwan.

Murphy also said deepening economic relations with Taiwan was "one of the most important things Congress can do right now," particularly by pushing for a "high-quality free trade agreement" between the sides. Negotiations are underway between the Biden and Tsai administrations on a trade pact.

The other American lawmakers visiting are Hawaii Democrat Kaiali'i Kahele and Republicans Scott Franklin of Florida, Joe Wilson of South Carolina, Andy Barr of Kentucky, Darrell Issa of California, Claudia Tenney of New York and Kat Cammack of Florida.
Pelosi was the highest-level member of the U.S. government to visit Taiwan in 25 years. China responded by holding extended military exercises that included firing missiles over the island and sending ships across the midline of the Taiwan Strait, which was long a buffer between the two sides. Some of the missiles landed in Japan's exclusive economic zone.

China sees high-level foreign visits to the island as interference in its affairs and de facto recognition of Taiwanese sovereignty. China's recent military drills were seen by some as a rehearsal of future military action against the island, which U.S. military leaders say could come within the next few years.

China legislator criticizes sanctions on visit to Russia

(AP) — Chinese state media say the country's top legislator decried sanctions against Russia during a recent visit to the country, underscoring China's backing of Moscow in its war on Ukraine despite claims of neutrality.

The official Xinhua News Agency said Li Zhanshu urged greater cooperation on "fighting against external interference, sanctions and long-arm jurisdiction, among others," in a meeting with Russian lawmakers Thursday.

Li also held talks with Russian President Vladimir Putin ahead of an expected meeting this month between Putin and Chinese President Xi Jinping at a regional gathering in Uzbekistan. That would mark Xi's first trip outside China since the pandemic began in early 2020.
Li is a member of the Communist Party's all-powerful Politburo Standing Committee and is considered one of Xi's closest confidants, the two having worked together for decades.
Ranked third in the Communist Party hierarchy, Li is the highest-level official to travel abroad since the start of the pandemic.

The meeting at the Shanghai Cooperation Organization — a political, economic and security forum that China and Russia dominate — comes as Putin faces setbacks in his attempt to conquer Ukraine and Xi prepares for a congress of the ruling Communist Party that is expected to grant him a third five-year term as leader.

Xinhua said Russia also backed Beijing's condemnation of U.S. House Speaker Nancy Pelosi's visit last month to Taiwan, the self-governing island democracy that China threatens to annex by force.
"Li thanked the Russian side for firmly supporting China on the Taiwan question," Xinhua reported.

Russia has also backed China against international criticism, including at the United Nations, over its mass incarceration of Uyghurs and other Muslim minorities.

The world's two leading authoritarian states, China and Russia have increasingly aligned their foreign policies against the U.S. and other liberal democracies. Weeks before Russia invaded Ukraine, Xi hosted Putin in Beijing in early February, during which the sides issued a joint statement declaring, "Friendship between the two States has no limits, there are no 'forbidden' areas of cooperation."

In that statement, Russia also said it "confirms that Taiwan is an inalienable part of China, and opposes any forms of independence of Taiwan."

China has steadfastly refused to criticize Russia's invasion of Ukraine or even to refer to it as such, and has accused the U.S. and NATO of provoking the conflict, despite Putin's statements that he regards Ukraine as a historical part of Russia that must be eliminated as an independent political entity.

Although condemning the punishing economic sanctions against Russia, Beijing has not provided military or financial support to Moscow that could trigger legal action from Washington against its companies.

Russia held sweeping military drills that ended last week in the country's east, involving forces from China in another show of increasingly close ties between the two.



What's next for the UK as Queen Elizabeth II laid to rest

(AP) — The death of Queen Elizabeth II set in motion a tightly choreographed series of ceremonial and constitutional steps, as Britain undergoes a period of national mourning and enters the reign of King Charles III.

A long-established 10-day plan, code-named Operation London Bridge, covers arrangements for the queen's final journey to London and state funeral. Here is a look at what will happen in the coming days:

Monday, Sept. 12

— King Charles II and Camilla, the Queen Consort, will visit Parliament to receive condolences from the House of Commons and the House of Lords.

— The royal couple then fly to Edinburgh where they attend a service of remembrance for the queen, visit the Scottish Parliament and meet senior officials.

— The queen's coffin, accompanied by the king and queen consort, will travel to Edinburgh's St. Giles' Cathedral where it will stay for 24 hours so the public can pay their respects. Members of the royal family will hold a vigil by the coffin in the evening.

Tuesday Sept. 13

— The queen's coffin is taken by hearse to Edinburgh Airport. It will be flown by the Royal Air Force to London and taken to Buckingham Palace.

— The king and Camilla will visit Northern Ireland, where they meet politicians and faith leaders and attend a service of remembrance at St. Anne's Cathedral.

Wednesday, Sept. 14

— The coffin is transported from Buckingham Palace to Parliament on a gun carriage, with the king and other royals walking behind.

— It is placed in Parliament's medieval Westminster Hall, where the archbishop of Canterbury conducts a short service. The queen will then lie in state for four days, until the morning of her funeral. Members of the public will be able to pay their respects and troops will keep a round-the-clock vigil.



Friday, Sept. 16

— The king and queen consort will visit Wales.

Monday, Sept. 19

— The queen's coffin will be taken from Westminster Hall to nearby Westminster Abbey for a state funeral that begins at 11 a.m. Leaders and dignitaries from around the world are expected to attend.

— The funeral marks the end of 10 days of national morning, and the day will be a public holiday across the U.K.

Russian forces retreat amid Ukrainian counteroffensive

(AP) — Ukrainian troops on Sunday successfully pressed their swift counteroffensive in the northeastern part of the country, even as a nuclear power plant in the Russia-occupied south completely shut down in a bid to prevent a radiation disaster as fighting raged nearby.

But Russia struck back at Ukraine's infrastructure Sunday night, causing widespread blackouts, with the Kharkiv and Donetsk regions among those without power,



officials said.

Kyiv's action to reclaim Russia-occupied areas in the Kharkiv region forced Moscow to withdraw its troops to prevent them from being surrounded, leaving behind significant numbers of weapons and munitions in a hasty retreat as the war marked its 200th day on Sunday.

Ukrainian President Volodymyr Zelenskyy mocked the Russians in a video address Saturday night, saying "the Russian army in these days is demonstrating the best that it can do — showing its back." He posted a video of Ukrainian soldiers hoisting the national flag over Chkalovske, another town reclaimed in the counteroffensive.

Yuriy Kochevenko, of the 95th brigade of the Armed Forces of Ukraine, tweeted a video from what appeared to be the city center of Izyum. The city was considered an important command and supply hub for Russia's northern front.

Greek leader says armed conflict with Turkey won't happen

(AP) — Greece's prime minister says that he cannot imagine that tensions with neighboring NATO ally Turkey could ever escalate into armed conflict.

Prime Minister Kyriakos Mitsotakis spoke at a press conference Sunday at the Thessaloniki International Fair, where he gave the keynote speech Saturday outlining his government's economic policy goals.

Asked by The Associated Press whether a recent escalation in rhetoric from Turkey, led by President Recep Tayyip Erdogan, could be the prelude to an armed conflict, Mitsotakis replied negatively. "I don't believe this will ever happen. And if, God forbid, it happened, Turkey would receive an absolutely devastating response. And I think they know it very well. Turkey knows the competence of the Greek (armed) forces," he said.



Erdogan has accused Greece of occupying supposedly demilitarized islands in the Aegean Sea and has threatened that Turkey would take action.

Mitsotakis added that, despite Erdogan's "unacceptable" comments, he was still open to dialogue and a meeting with him.

Mitsotakis linked Greece's unequivocal support for Ukraine to concerns that, if Russia prevails, it could serve as an example to other countries with expansionist designs.

"There is a dividing line between the countries that respect the inviolability of borders (and) the rules of international law and those who believe that, based on the law of the strongest, they can target countries they believe are weaker and change the borders on a whim," Mitsotakis said.

Mitsotakis added "it is very important to give Ukraine the chance to negotiate a peace with Russia on its own terms and certainly not as the loser in this war."

Evenepoel clinches Vuelta title to become Grand Tour winner

(AP) — Remco Evenepoel put some tough times behind him with the biggest win of his career on Sunday. Two years ago, he was flying off a bridge in a horrific crash that left him hospitalized for several days. A year ago, his loyalty to teammates was being questioned by a cycling great.



It was all forgotten as the 22-year-old Evenepoel from team Quick-Step Alpha Vinyl won the Spanish Vuelta for his first Grand Tour victory. "It's history for team, for my country, for myself," Evenepoel said. "I think we can be really proud of what we did the last three weeks."

It was a statement win for Evenepoel, who became the first Belgian to win a major three-week event since Johan De Muynck won the Giro d'Italia in 1978. It was also sweet redemption for his father, Patrick Evenepoel, who finished 113th of 114 riders in the Vuelta in 1993.

Evenepoel crossed the finish line one last time while wearing the leader's red jersey in Sunday's celebratory final stage through the streets of the Spanish capital, then got a hug and a kiss from his partner before raising his bicycle overhead in front of his teammates.

"Now it really sinks in, it's really official," he said. "Already yesterday the emotions were quite high. We were actually there but we still had to finish the race safe and in a good way. We enjoyed as much as possible and now we can really enjoy."

Colombian Juan Sebastian Molano of UAE Team Emirates won the closing 21st stage in Madrid, ahead of Mads Pedersen and Pascal Akermann.

Evenepoel, who held the red jersey since taking the lead in the sixth stage and overcame a hard crash in the 12th stage, had secured the victory by holding off Enric Mas and the rest of his challengers in the last competitive stage on Saturday.

Evenepoel ended 2 minutes, 2 seconds ahead of Mas of team Movistar. Another Spaniard was third, with Juan Ayuso finishing nearly five minutes off the lead with UAE Team Emirates.

Evenepoel didn't have to worry about three-time defending champion Primoz Roglic, who had to retire because of injuries sustained in a crash near the end of the 16th stage. Also not contending at the end was 2018 Vuelta winner Simon Yates, who was one of the many riders who had to withdraw during the race because of positive coronavirus tests.

For Evenepoel, it was about using his pedals to answer his doubters and critics, including Eddy Merckx, the Belgian great who had said last year that the youngster was unwilling to ride for his team.

Also last year, Evenepoel was flung into the barriers in the 17th stage of the Giro d'Italia, and the year before he survived a nasty crash in which he fell several meters (yards) off the side of a bridge and was hospitalized with a broken pelvis.

This year's Vuelta marked an emotional farewell for veteran Spaniard Alejandro Valverde, the 2009 champion, and Italian rider Vincenzo Nibali, the 2010 Vuelta winner. Both are set to retire and were greeted with a guard of honor by the other cyclists.

Verstappen wins Italian GP for 1st time to close in on title

(AP) — Having won in front of his own fans last weekend, Max Verstappen did it on enemy turf on Sunday to leave the Red Bull driver within touching distance of a second straight F1 title.



Boos rang out from the passionate red-clad tifosi fans when Verstappen stepped onto the iconic Monza podium for the first time in his career, after winning the Italian Grand Prix on Sunday.

Verstappen now has a 116-point lead over Charles Leclerc, who finished second after another questionable strategy decision from Ferrari on its home track. With just six races remaining, the Dutch driver could clinch the title in Singapore next month.

Verstappen started seventh after he was among a number of drivers hit by grid penalties but made his way up to third by the first corner of the second lap. The Red Bull driver then picked off George Russell in a Mercedes at the start of Lap 5 setting up the hunt for polesitter Leclerc in his Ferrari.

"The start was very good," Verstappen said. "It was enjoyable to drive today even though it was quite hot out there. Great day for us."

The Virtual Safety Car (VSC) gave Verstappen an opportunity as it came out on Lap 12 after Sebastian Vettel's final race at Monza came to an ignominious end, with the four-time world champion pulling up at the side of the track after complaining about a power issue.

Ferrari decided to bring Leclerc in to change to medium tires, allowing Verstappen to take the lead. Leclerc rejoined the race in third.

"I think we all had a doubt, I think if I wouldn't have done it Max would have done it," Leclerc said.

It has been a strange season for Ferrari, full of botched strategy decisions and bizarre incidents, but Leclerc believes it was just unfortunate timing at Monza.

Leclerc moved past Russell and then briefly regained the lead when Verstappen pitted on the 26th lap but the pair swapped places again seven laps later when the Ferrari driver pitted for new tires for a second time.

The safety car came out again shortly after last year's winner, Daniel Ricciardo, pulled up on Lap 47 prompting most drivers to pit for soft tires.

However, a final battle never materialized when the race finished behind the safety car with Verstappen securing his fifth straight victory and his 11th of the season — one more than last year.

Russell was third, ahead of Carlos Sainz Jr. and Lewis Hamilton, who had both fought through the field after starting at the back of the grid following penalties.

Verstappen's Red Bull teammate Sergio Pérez had also been hit by grid penalties and had started 13th but, despite an eventful race that also featured a brake fire, he managed to finish sixth and also pick up the extra point for fastest lap.

Lando Norris was seventh, after a poor start from third, with Pierre Gasly just behind him.

Williams reserve driver Nyck de Vries finished his first-ever F1 race in ninth. The 27-year-old was a late replacement for Alex Albon after the Thai driver was diagnosed with appendicitis.


CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK
CASH BACK
CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK
1234 5678 0000 9876
GOOD THRU 02/27
JUAN BON PAGADO
The Florin Card
The Florin Card
Un creacion unico y cu nos cliente local den mente.
Introduciendo e facilidad di credito cu pagonan comfortabel y cu ta recompensa'bo sin tur e gastonan adicional.
cmbnv.com
E tarheta cu ta brinda un facilidad di credito na florin, cu ta recompensa'bo y yuda'bo logra mas!
Ricibi 1% Cash Back pa cada compra
Disfruta di mas recompensa, beneficio y siguridad cu abo merece
Tuma miho control di gasto, cu pago mensual na bo fabor
Cero gasto di cambio di moneda y transaccion
PA TEMPO LIMITA
Miembrecia
GRATIS
pa prome aña*
Aplica awe mes!
*Pa un tempo limita